



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

COMMISSION DE LA JUSTICE

Woensdag

18-11-2009

Namiddag

Mercredi

18-11-2009

Après-midi

INHOUD

Vraag van de heer Raf Terwingen aan de staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de misbruiken bij belpelletjes" (nr. 16243)

Sprekers: **Raf Terwingen, Carl Devlies,** staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding

Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Justitie over "de oprichting van een gerechtelijk inningskantoor" (nr. 15647)

Sprekers: **Sabien Lahaye-Battheu, Stefaan De Clerck,** minister van Justitie

Samengevoegde vragen van 4

- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Justitie over "de onderzoeken naar mogelijke verbeteringen in verband met de voorlopige hechtenis" (nr. 15866)

- mevrouw Mia De Schamphelaere aan de minister van Justitie over "de maatregelen rond voorlopige hechtenis" (nr. 16248)

Sprekers: **Mia De Schamphelaere, Stefaan De Clerck,** minister van Justitie

Samengevoegde vragen van 5

- de heer Renaat Landuyt aan de minister van Justitie over "de aanhouding van een cipier in de zaak Kitty Van Nieuwenhuysen" (nr. 15872)

- mevrouw Els De Rammelaere aan de minister van Justitie over "de aanhouding van een cipier in de zaak Hassan Lasir" (nr. 15884)

- mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "de cipier die opgepakt is naar aanleiding van de bijna-vrijlating van de moordenaar van Kitty Van Nieuwenhuysen" (nr. 15995)

Sprekers: **Renaat Landuyt, Els De Rammelaere, Carina Van Cauter, Stefaan De Clerck,** minister van Justitie

Vraag van de heer Hans Bonte aan de minister van Justitie over "het proces tegen Citibank" (nr. 16515)

Sprekers: **Hans Bonte, Stefaan De Clerck,** minister van Justitie

Samengevoegde vragen van 8

- mevrouw Sofie Staelraeve aan de minister van 8

SOMMAIRE

Question de M. Raf Terwingen au secrétaire d'État à la Coordination de la lutte contre la fraude, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État, adjoint au ministre de la Justice sur "les abus dans le cadre des jeux téléphoniques" (n° 16243)

Orateurs: **Raf Terwingen, Carl Devlies,** secrétaire d'État à la Coordination de la lutte contre la fraude

Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Justice sur "la création d'un bureau de recouvrement judiciaire" (n° 15647)

Orateurs: **Sabien Lahaye-Battheu, Stefaan De Clerck,** ministre de la Justice

Questions jointes de 4

- M. Xavier Baeselen au ministre de la Justice sur "les recherches sur les améliorations possibles quant à la détention préventive" (n° 15866)

- Mme Mia De Schamphelaere au ministre de la Justice sur "les mesures relatives à la détention préventive" (n° 16248)

Orateurs: **Mia De Schamphelaere, Stefaan De Clerck,** ministre de la Justice

Questions jointes de 5

- M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "l'arrestation d'un gardien de prison dans l'affaire Kitty Van Nieuwenhuysen" (n° 15872)

- Mme Els De Rammelaere au ministre de la Justice sur "l'arrestation d'un gardien de prison dans l'affaire Hassan Lasir" (n° 15884)

- Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "le gardien de prison qui a été arrêté pour avoir failli remettre en liberté l'assassin de Kitty Van Nieuwenhuysen" (n° 15995)

Orateurs: **Renaat Landuyt, Els De Rammelaere, Carina Van Cauter, Stefaan De Clerck,** ministre de la Justice

Question de M. Hans Bonte au ministre de la Justice sur "le procès contre Citibank" (n° 16515)

Orateurs: **Hans Bonte, Stefaan De Clerck,** ministre de la Justice

Questions jointes de 8

- Mme Sofie Staelraeve au ministre de la Justice 8

Justitie over "de bankhuurwaarborg" (nr. 15881)		sur "la garantie locative bancaire" (n° 15881)	
- de heer Renaat Landuyt aan de minister van Justitie over "de huurwaarborg" (nr. 15896)	8	- M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "la garantie locative" (n° 15896)	8
- mevrouw Zoé Genot aan de minister van Justitie over "de evaluatie van de wet betreffende de huurwaarborgen en de opvolging van de acties inzake woningen" (nr. 16288)	8	- Mme Zoé Genot au ministre de la Justice sur "l'évaluation de la loi sur les garanties locatives et le suivi des actions logements" (n° 16288)	8
- de heer Stefaan Van Hecke aan de minister van Justitie over "de evaluatie van de huurwaarborgregeling" (nr. 16315) <i>Sprekers: Sofie Staelraeve, Renaat Landuyt, Stefaan Van Hecke, Stefaan De Clerck, minister van Justitie</i>	8	- M. Stefaan Van Hecke au ministre de la Justice sur "l'évaluation du régime de la caution locative" (n° 16315) <i>Orateurs: Sofie Staelraeve, Renaat Landuyt, Stefaan Van Hecke, Stefaan De Clerck, ministre de la Justice</i>	8
Vraag van de heer Stefaan Van Hecke aan de minister van Justitie over "het vredegericht te Zomergem" (nr. 15922) <i>Sprekers: Stefaan Van Hecke, Stefaan De Clerck, minister van Justitie</i>	10	Question de M. Stefaan Van Hecke au ministre de la Justice sur "la justice de paix de Zomergem" (n° 15922) <i>Orateurs: Stefaan Van Hecke, Stefaan De Clerck, ministre de la Justice</i>	10
Vraag van de heer Kristof Waterschoot aan de minister van Justitie over "de imamscholen in België" (nr. 15928) <i>Sprekers: Kristof Waterschoot, Stefaan De Clerck, minister van Justitie</i>	11	Question de M. Kristof Waterschoot au ministre de la Justice sur "les écoles d'imams en Belgique" (n° 15928) <i>Orateurs: Kristof Waterschoot, Stefaan De Clerck, ministre de la Justice</i>	11
Vraag van de heer Renaat Landuyt aan de minister van Justitie over "de jeugddelinquentie" (nr. 15931) <i>Sprekers: Renaat Landuyt, Stefaan De Clerck, minister van Justitie</i>	12	Question de M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "la délinquance juvénile" (n° 15931) <i>Orateurs: Renaat Landuyt, Stefaan De Clerck, ministre de la Justice</i>	12
Samengevoegde vragen van	12	Questions jointes de	12
- mevrouw Els De Rammelaere aan de minister van Justitie over "de opheffing van de schorsing van mevrouw De Tandt" (nr. 15936)	12	- Mme Els De Rammelaere au ministre de la Justice sur "l'abrogation de la suspension de Mme De Tandt" (n° 15936)	12
- de heer Bart Laeremans aan de minister van Justitie over "de zaak-De Tandt" (nr. 15946) <i>Sprekers: Els De Rammelaere, Bart Laeremans, Stefaan De Clerck, minister van Justitie</i>	12	- M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur "l'affaire De Tandt" (n° 15946) <i>Orateurs: Els De Rammelaere, Bart Laeremans, Stefaan De Clerck, ministre de la Justice</i>	12
Vraag van mevrouw Valérie Déom aan de minister van Justitie over "de benoeming van een plaatsvervangend rechter bij de Brusselse rechtbank van koophandel" (nr. 16059) <i>Sprekers: Valérie Déom, Stefaan De Clerck, minister van Justitie</i>	13	Question de Mme Valérie Déom au ministre de la Justice sur "la nomination d'un juge suppléant au tribunal de commerce de Bruxelles" (n° 16059) <i>Orateurs: Valérie Déom, Stefaan De Clerck, ministre de la Justice</i>	13
Samengevoegde vragen van	14	Questions jointes de	14
- mevrouw Clotilde Nyssens aan de minister van Justitie over "de omzetting in Belgisch recht van de Europese richtlijn inzake de bewaring van gegevens" (nr. 16074)	14	- Mme Clotilde Nyssens au ministre de la Justice sur "la transposition en droit belge de la directive européenne relative à la conservation des données" (n° 16074)	14
- mevrouw Kattrin Jadin aan de staatssecretaris	14	- Mme Kattrin Jadin au secrétaire d'État aux	14

voor Europese Zaken, toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de omzetting in Belgisch recht van de Europese richtlijn die de telecomoperatoren verplicht privégegevens bij te houden" (nr. 16077)		Affaires européennes, adjoint au ministre des Affaires étrangères sur "la transposition en droit belge de la directive européenne imposant aux opérateurs de télécommunications la sauvegarde des données privées" (n° 16077)	
- de heer Mathias De Clercq aan de minister van Justitie over "de omzetting van de Europese databewaringsrichtlijn" (nr. 16092)	14	- M. Mathias De Clercq au ministre de la Justice sur "la transposition de la directive européenne relative à la conservation des données" (n° 16092)	14
- mevrouw Mia De Schamphelaere aan de minister van Justitie over "de omzetting van de databewaringsrichtlijn" (nr. 16247) <i>Sprekers: Mia De Schamphelaere, Stefaan De Clerck</i> , minister van Justitie	14	- Mme Mia De Schamphelaere au ministre de la Justice sur "la transposition de la directive relative à la conservation des données" (n° 16247) <i>Orateurs: Mia De Schamphelaere, Stefaan De Clerck</i> , ministre de la Justice	14
Vraag van mevrouw Mia De Schamphelaere aan de minister van Justitie over "de werkzaamheden van de commissie van specialisten inzake eredienssten" (nr. 16141) <i>Sprekers: Mia De Schamphelaere, Stefaan De Clerck</i> , minister van Justitie	16	Question de Mme Mia De Schamphelaere au ministre de la Justice sur "les travaux de la Commission d'experts en matière de cultes" (n° 16141) <i>Orateurs: Mia De Schamphelaere, Stefaan De Clerck</i> , ministre de la Justice	16
Samengevoegde vragen van	17	Questions jointes de	17
- de heer Michel Doomst aan de minister van Justitie over "een drugsvrije afdeling in de gevangenis van Brugge" (nr. 16137)	17	- M. Michel Doomst au ministre de la Justice sur "une section sans drogue à la prison de Bruges" (n° 16137)	17
- de heer Peter Logghe aan de minister van Justitie over "de drugsvrije afdeling in de gevangenis van Brugge" (nr. 16144)	17	- M. Peter Logghe au ministre de la Justice sur "la section sans drogue de la prison de Bruges" (n° 16144)	17
- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Justitie over "een drugsvrije afdeling in de gevangenis van Brugge" (nr. 16581) <i>Sprekers: Peter Logghe, Stefaan De Clerck</i> , minister van Justitie	17	- Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Justice sur "une section sans drogue de la prison de Bruges" (n° 16581) <i>Orateurs: Peter Logghe, Stefaan De Clerck</i> , ministre de la Justice	17
Vraag van mevrouw Mia De Schamphelaere aan de minister van Justitie over "de erkenning van het boeddhisme in België" (nr. 16148) <i>Sprekers: Mia De Schamphelaere, Stefaan De Clerck</i> , minister van Justitie	19	Question de Mme Mia De Schamphelaere au ministre de la Justice sur "la reconnaissance du bouddhisme en Belgique" (n° 16148) <i>Orateurs: Mia De Schamphelaere, Stefaan De Clerck</i> , ministre de la Justice	19
Samengevoegde vragen van	20	Questions jointes de	20
- de heer Denis Ducarme aan de minister van Justitie over "de opdrachten van het Executief van de Moslims van België" (nr. 16161)	20	- M. Denis Ducarme au ministre de la Justice sur "les missions de l'Exécutif des musulmans de Belgique" (n° 16161)	20
- de heer Denis Ducarme aan de minister van Justitie over "het falen van de organisatie van de islamitische eredienst in België" (nr. 16162) <i>Sprekers: Denis Ducarme, Stefaan De Clerck</i> , minister van Justitie	20	- M. Denis Ducarme au ministre de la Justice sur "l'échec de l'organisation du culte musulman en Belgique" (n° 16162) <i>Orateurs: Denis Ducarme, Stefaan De Clerck</i> , ministre de la Justice	20
Samengevoegde vragen van	22	Questions jointes de	22
- de heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "de staking in diverse gevangenissen	22	- M. Bert Schoofs au ministre de la Justice sur "le mouvement de grève dans diverses prisons à la	22

als gevolg van de steekpartij in de gevangenis van Leuven-Centraal" (nr. 16174)		suite d'une agression à l'arme blanche à la prison de Louvain-Central" (n° 16174)	
- mevrouw Els De Rammelaere aan de minister van Justitie over "de gijzeling in de gevangenis van Leuven" (nr. 16177)	22	- Mme Els De Rammelaere au ministre de la Justice sur "la prise d'otage à la prison de Louvain" (n° 16177)	22
- de heer Renaat Landuyt aan de minister van Justitie over "de gijzeling in de gevangenis van Leuven" (nr. 16192)	22	- M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "la prise d'otage à la prison de Louvain" (n° 16192)	22
- heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "de vondst van tal van gevaarlijke voorwerpen in de gevangenis van Leuven-Centraal op 30 oktober 2009" (nr. 16208)	22	- M. Bert Schoofs au ministre de la Justice sur "la découverte de nombreux objets dangereux à la prison de Louvain le 30 octobre 2009" (n° 16208)	22
- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Justitie over "de gijzeling in de Leuvense gevangenis" (nr. 16580)	22	- Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Justice sur "la prise d'otage à la prison de Louvain" (n° 16580)	22
<i>Sprekers:</i> Bert Schoofs, Els De Rammelaere, Renaat Landuyt, Stefaan De Clerck , minister van Justitie		<i>Orateurs:</i> Bert Schoofs, Els De Rammelaere, Renaat Landuyt, Stefaan De Clerck , ministre de la Justice	
Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Justitie over "de herziening van de loopbaan voor de penitentiaire beampten" (nr. 16188)	25	Question de Mme Karine Lalieux au ministre de la Justice sur "la réforme des carrières pour les agents pénitentiaires" (n° 16188)	25
<i>Sprekers:</i> Karine Lalieux, Stefaan De Clerck , minister van Justitie		<i>Orateurs:</i> Karine Lalieux, Stefaan De Clerck , ministre de la Justice	
Samengevoegde vragen van	26	Questions jointes de	26
- de heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "het incident in de gevangenis van Nijvel tijdens het weekend van 31 oktober 2009" (nr. 16207)	26	- M. Bert Schoofs au ministre de la Justice sur "l'incident qui s'est produit à la prison de Nivelles au cours du week-end du 31 octobre 2009" (n° 16207)	26
- de heer Jean-Jacques Flahaux aan de minister van Justitie over "de geweldpleging tegen cipiers door gevangenen in de gevangenissen van Doornik en Lantin" (nr. 16219)	26	- M. Jean-Jacques Flahaux au ministre de la Justice sur "l'agression de gardiens dans les prisons de Tournai et Lantin par des détenus" (n° 16219)	26
<i>Sprekers:</i> Bert Schoofs, Stefaan De Clerck , minister van Justitie		<i>Orateurs:</i> Bert Schoofs, Stefaan De Clerck , ministre de la Justice	
Vraag van de heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "de panne in het informaticasysteem voor de onderzoeksrechters 'JIOR' eind oktober 2009" (nr. 16209)	27	Question de M. Bert Schoofs au ministre de la Justice sur "la panne du système informatique 'JIOR', utilisé par les juges d'instruction, survenue fin octobre 2009" (n° 16209)	27
<i>Sprekers:</i> Stefaan De Clerck , minister van Justitie, Bert Schoofs, Bart Laeremans		<i>Orateurs:</i> Stefaan De Clerck , ministre de la Justice, Bert Schoofs, Bart Laeremans	

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

van

WOENSDAG 18 NOVEMBER 2009

Namiddag

COMMISSION DE LA JUSTICE

du

MERCREDI 18 NOVEMBRE 2009

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.05 uur en voorgezeten door de heer Raf Terwingen.

01 Vraag van de heer Raf Terwingen aan de staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de misbruiken bij belspelletjes" (nr. 16243)

01.01 Raf Terwingen (CD&V): Bij sommige belspelletjes worden mensen gelokt en wordt dan een stroom dure sms'jes op gang gebracht, die maar kan gestopt worden door het woord 'stop' te sturen. De slachtoffers zijn dikwijls mensen die niet goed weten waaraan ze beginnen.

Welke maatregelen kan de staatssecretaris nemen om deze praktijken effectief te doen bestraffen? Welk gevolg wordt gegeven aan de klachten die de organisator, spelaanbieder en operator volgens artikel 11 van het KB van 12 mei 2009 elke maand moeten doorgeven aan de Kansspelcommissie?

01.02 Staatssecretaris **Carl Devlies** (Nederlands): Overeenkomstig de regeling van het BIPT bedraagt de totaalprijs voor een sms-dienst in het kader van belspelen maximum 2 euro. In de praktijk wordt daarom 1 euro gevraagd voor de sms en 1 euro voor de teruggestuurde sms. Bij het fenomeen waarover de heer Terwingen het heeft, gaat het niet over een belspel maar over een elektronische dienst. Die valt niet onder het KB van 12 mei 2009. Het geschetste probleem is de Kansspelcommissie dan ook onbekend.

De Kansspelcommissie kreeg nog geen onopgeloste klachten in het kader van artikel 11 van het KB van 12 mei 2009. Als ze er krijgt, zal ze proberen met de betrokken partijen een oplossing te bereiken.

La réunion publique est ouverte à 14 h 05 sous la présidence de M. Raf Terwingen.

01 Question de M. Raf Terwingen au secrétaire d'État à la Coordination de la lutte contre la fraude, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État, adjoint au ministre de la Justice sur "les abus dans le cadre des jeux téléphoniques" (n° 16243)

01.01 Raf Terwingen (CD&V): Certains jeux téléphoniques consistent à appâter des personnes et à mettre en branle une chaîne onéreuse de SMS à laquelle il ne peut être mis fin que par l'envoi du message "stop". Bien souvent, les victimes ignorent dans quel engrenage elles mettent le doigt.

Quelles mesures le secrétaire d'État peut-il prendre pour faire réellement réprimer ces pratiques? Quelles suites sont réservées aux plaintes que l'organisateur, le présentateur et l'opérateur sont tenus de transmettre mensuellement à la Commission des jeux de hasard en vertu de l'article 11 de l'arrêté royal du 12 mai 2009?

01.02 Carl Devlies, secrétaire d'État (en néerlandais): Conformément au règlement de l'IBPT, le prix total d'un service SMS dans le cadre de jeux téléphoniques ne peut dépasser 2 euros. C'est pourquoi, dans la pratique, il est demandé 1 euro pour le SMS et 1 euro pour le SMS qui est renvoyé à la suite du premier. Dans le cas du phénomène évoqué par M. Terwingen, il ne s'agit pas d'un jeu téléphonique mais d'un service électronique qui ne tombe pas sous l'application de l'arrêté royal du 12 mai 2009. Le problème dénoncé n'est donc pas connu de l'IBPT.

La Commission des jeux de hasard n'a pas encore été saisie de plaintes non résolues dans le cadre de l'article 11 de l'arrêté royal du 12 mai 2009. Si elle devait en recevoir, elle s'efforcerait de trouver une solution avec les parties concernées.

Belspelletjes worden ondergebracht in de wet op de kansspelen maar de Kansspelcommissie kan thans geen sancties treffen. Sommige betrokken partijen hebben geen vergunning nodig en die kan dan ook niet opgeschort noch ingetrokken worden. De Kansspelcommissie kan wel een proces-verbaal opstellen en het naar de procureur des konings sturen.

Kansspelcommissie moet de voorwaarden van het KB van 12 mei 2009 jaarlijks evalueren. Die evaluatie moet dienen om te beslissen of en hoe de kansspelen verder kunnen worden uitgebaut in toepassing van de nieuwe wet op de kansspelen.

01.03 Raf Terwingen (CD&V): Dit is een uitwas, maar ik begrijp nu wel dat dit niet tot de bevoegdheid van de staatssecretaris behoort.

01.04 Staatssecretaris Carl Devlies (Nederlands): Voor de tweede vraag ben ik wel bevoegd. De aanpak van de Kansspelcommissie zal worden geëvalueerd.

Het incident is gesloten.

De behandeling van de vragen en interpellaties wordt onderbroken van 14.12 uur tot 15.12 uur.

Voorzitter: Mia De Schamphelaere.

02 Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Justitie over "de oprichting van een gerechtelijk inningskantoor" (nr. 15647)

02.01 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): De inning van penale boetes, verkeersboetes en verbeurdverklaringen verloopt gebrekkig. Eind mei 2009 bleek uit een antwoord van de minister van Financiën dat in 2005 ruim 75 miljoen euro, in 2006 90 miljoen euro en in 2007 bijna 100 miljoen euro aan strafrechtelijke boetes niet kon worden geïnd. Minister Reynders kondigde destijds aan dat het STIMER-project soelaas zou bieden, terwijl de minister van Justitie stelde dat Justitie de penale boetes beter zelf zou innen. Een technische werkgroep zou onderzoeken hoe en volgens welke modaliteiten een gerechtelijk inningkantoor kan worden gerealiseerd. Dat kantoor zou eventueel ook kunnen instaan voor de inning van de minnelijke schikkingen en de onmiddellijke inningen voor bepaalde verkeersinbreuken. Ook liet de minister mij weten dat het Vast Bureau voor Statistiek en Werklastmeting niet beschikt over cijfers aangaande verbeurdverklaringen.

Les jeux téléphoniques seront inclus dans la loi sur les jeux de hasard mais la Commission des jeux de hasard ne peut actuellement prendre de sanctions. Certaines parties concernées n'ayant pas besoin d'autorisation, celle-ci ne saurait donc être suspendue ni retirée. La Commission des jeux de hasard peut toutefois établir un procès-verbal et le transmettre au procureur du roi.

La Commission des jeux de hasard doit procéder chaque année à l'évaluation des conditions de l'arrêté royal du 12 mai 2009. Cette évaluation doit permettre de décider si les jeux de hasard pourront encore être exploités, et comment, en application de la nouvelle loi sur les jeux de hasard.

01.03 Raf Terwingen (CD&V): C'est une conséquence excessive mais je comprends bien que le secrétaire d'État n'est pas compétent pour cela.

01.04 Carl Devlies, secrétaire d'État (en néerlandais): Je suis en revanche compétent pour la seconde question. L'approche de la Commission des jeux de hasard sera évaluée.

L'incident est clos.

Le développement des questions et interpellations est suspendu de 14 h 12 à 15 h 12.

Présidente: Mia De Schamphelaere.

02 Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Justice sur "la création d'un bureau de recouvrement judiciaire" (n° 15647)

02.01 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Certains dysfonctionnements entravent la perception des amendes pénales et de roulage ainsi que les confiscations. Il ressort d'une réponse donnée par le ministre des Finances fin mai 2009 que des amendes pénales d'un montant de plus de 75 millions d'euros n'ont pu être perçues en 2005 et que cette somme est passée à 90 millions d'euros en 2006 et à près de 100 millions d'euros en 2007. M. Reynders avait annoncé à l'époque que le projet STIMER permettrait de résoudre en partie le problème, tandis que le ministre de la Justice avait affirmé que le département de la Justice avait intérêt à percevoir lui-même les amendes pénales. Un groupe de travail technique devait examiner les modalités de création d'un bureau de recouvrement judiciaire. Ce bureau pourrait également se charger de l'encaissement des transactions et des perceptions immédiates pour certaines infractions en matière de circulation. Le ministre m'a également fait savoir que le Bureau Permanent

Statistiques et Mesure de la charge de travail ne disposait pas de données concernant les confiscations.

Wat is de huidige stand van zaken en hoe staat het met de oprichting van een gerechtelijk inningskantoor? Is er nog overleg geweest met de minister van Financiën over de inning van de boetes? Wat denkt de minister over de onduidelijkheid met betrekking tot de verbeurdverklaringen? Kan ook hier een gerechtelijk inningskantoor soelaas bieden?

Quel est l'état d'avancement et qu'en est-il de la création d'un bureau de recouvrement judiciaire? Vous êtes-vous encore concerté avec le ministre des Finances au sujet du recouvrement des amendes? Quelle est la position du ministre par rapport aux imprécisions qui planent sur les confiscations? Un bureau de recouvrement judiciaire est-il susceptible de remédier à ce problème également?

02.02 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Ook ik ben gewonnen voor de uitbouw van een efficiënte wijze van inning via een inningskantoor, maar dat is niet zo eenvoudig. Momenteel zijn we volop bezig met de informatisering van de politieparketten, als een voorbereidende stap om de hele verwerking vanuit Justitie te kunnen optimaliseren. Ook de wijze van de automatisering, de inning en de reorganisatie van Justitie spelen een rol, samen met het debat over het Centraal Orgaan voor de Inbeslagname en de Verbeurdverklaring.

02.02 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): Je suis également partisan de la mise au point d'une méthode efficace d'encaissement par un bureau de recouvrement, mais cela n'est pas aussi simple. Pour le moment, nous nous préoccupons surtout d'informatiser les parquets de police, étape préparatoire à l'optimisation de la prise en charge par la Justice de l'ensemble du traitement. De même, la méthode d'automatisation, de recouvrement et de réorganisation de la Justice joue un rôle important, autant que le débat sur l'Organe Central pour la saisie et la confiscation.

In het licht van die voorbereidingen zullen wij opnieuw contacten leggen met de minister van Financiën om de inning te optimaliseren, waarbij de bevoegdheidsmaterie eigenlijk van ondergeschikt belang is en de kwaliteit van en toegang tot de data primeert.

À la lumière de ces préparatifs, nous reprendrons contact avec le ministre des Finances pour optimiser le recouvrement. Dans ce cadre, la question des compétences est d'importance secondaire, au contraire de celles de la qualité des données et de l'accès à celles-ci.

De onduidelijkheid over de verbeurdverklaring is voor een groot te wijten aan de registratie ervan in de bestaande informaticasystemen. De oprichting van een gerechtelijk inningskantoor moet toelaten om de gegevens te centraliseren en digitaal te verwerken en verzenden.

Le manque de clarté des confiscations est dû essentiellement à leur enregistrement dans les systèmes informatiques existants. La mise en place d'un bureau de recouvrement judiciaire doit permettre de centraliser les données et de les traiter et envoyer numériquement.

Dit alles moet uiteindelijk leiden tot een verbeterde beeldvorming om aldus te komen tot een verbeterde werking van Justitie. We blijven dus ambitieus, maar kunnen niet zo snel vorderen als we zouden willen omdat we eerst de automatisering moeten afronden.

Cet ensemble doit permettre d'améliorer en définitive la vision de la situation, de manière à améliorer le fonctionnement de la Justice. Notre ambition est donc intacte, mais il n'est pas possible de percevoir aussi vite qu'on le voudrait parce qu'il faut d'abord terminer l'automatisation.

02.03 **Sabien Lahaye-Battheu** (Open Vld): Al jaren is men van goede wil, maar op het terrein is er nog altijd niets ondernomen.

02.03 **Sabien Lahaye-Battheu** (Open Vld): Après plusieurs années de bonne volonté, on n'a toujours pris aucune initiative sur le terrain.

02.04 **Sabien Lahaye-Battheu** (Open Vld): Volgens de minister is de bevoegdheid over het inningskantoor van ondergeschikt belang, maar anderzijds suggereert men dat de huidige problemen voortkomen uit de betrokkenheid van twee bevoegde federale overheidsdiensten.

02.04 **Sabien Lahaye-Battheu** (Open Vld): D'après le ministre, la question de la compétence relative au bureau de perception a une importance secondaire mais on suggère par ailleurs que les problèmes actuels résultent de l'implication de deux services publics fédéraux.

Ik stel samen met hem vast dat de zaken niet snel genoeg vooruitgaan en ik betreur dat.

Het incident is gesloten.

03 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Justitie over "de onderzoeken naar mogelijke verbeteringen in verband met de voorlopige hechtenis" (nr. 15866)
- mevrouw Mia De Schamphelaere aan de minister van Justitie over "de maatregelen rond voorlopige hechtenis" (nr. 16248)

03.01 **Mia De Schamphelaere** (CD&V): Een van de mogelijkheden om de overbevolking in de gevangenissen tegen te gaan is het aantal mensen in voorlopige hechtenis terugdringen. Men zou de duur van de voorlopige hechtenis kunnen verminderen door een sneller proces. Een ander middel is de politie 48 uur geven in plaats van 24 om iemand vast te houden, zodat de onderzoeksrechter minder snel tot voorlopige hechtenis moet overgaan.

In de beleidsnota wordt een studie aangekondigd naar alle mogelijke maatregelen om het doel te bereiken. Wat is de stand van zaken?

03.02 **Minister Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Ik verwijs naar eerdere antwoorden op analoge vragen.

De beleidsopties betreffende voorlopige hechtenis zijn opgenomen in de beleidsnota 2009. Daarin staat dat wij een nieuwe wetswijziging niet opportuun vinden omdat de wet recentelijk al gewijzigd is en ze het resultaat is van een lang rijpingsproces.

We geloven ook niet in de door de NICC-studie geopperde mogelijkheid om een limitatieve lijst op te stellen van misdrijven die tot voorlopige hechtenis aanleiding zouden kunnen geven. Het is beter in de praktijk naar een oplossing te zoeken dan wetgevend op te treden.

Wij menen dat er nieuwe tools nodig zijn als alternatieven voor de voorlopige hechtenis. Het elektronisch toezicht is er zo een. Het onderzoek van het NICC daarover zou voor het einde van het jaar afgerond moeten zijn. Buitenlandse voorbeelden worden bestudeerd en de magistratuur wordt bevraagd. Verder worden de beklaagdenprofielen in de databanken bestudeerd. Als de studie rond is, zal ik ze zeker toelichten.

Comme le ministre, je constate que le dossier évolue trop lentement et je le regrette.

L'incident est clos.

03 **Questions jointes de**

- M. Xavier Baeselen au ministre de la Justice sur "les recherches sur les améliorations possibles quant à la détention préventive" (n° 15866)
- Mme Mia De Schamphelaere au ministre de la Justice sur "les mesures relatives à la détention préventive" (n° 16248)

03.01 **Mia De Schamphelaere** (CD&V): L'un des moyens de lutter contre la surpopulation carcérale serait de réduire le nombre de personnes placées en détention préventive. L'on pourrait réduire la durée de la détention préventive en accélérant les procès. Une autre possibilité pourrait consister à accorder à la police un délai de garde à vue de 48 heures au lieu de 24, ce qui pourrait avoir pour conséquence que le juge d'instruction prendrait moins vite une décision de placement en détention préventive.

Dans sa note de politique générale, le ministre a annoncé qu'il ferait réaliser une étude afin d'explorer toutes les pistes possibles pour atteindre cet objectif. Où en est cette étude?

03.02 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): Je vous renvoie aux réponses que j'ai fournies précédemment à des questions similaires.

Les options politiques concernant la détention préventive sont contenues dans ma note de politique générale 2009. Vous pourrez y lire que je ne juge pas opportune une nouvelle modification légale étant donné que la loi concernée a déjà été modifiée récemment et qu'elle est le résultat d'un longue gestation.

Je ne crois pas davantage à la possibilité suggérée dans l'étude de l'Institut national de criminologie et de criminalistique et consistant à dresser une liste restrictive des délits qui pourraient donner lieu à un placement en détention préventive. Il me semble plus indiqué de rechercher une solution dans la pratique que de légiférer.

Nous estimons que pour pouvoir recourir à des alternatives à la détention préventive, nous avons besoin de nouveaux outils. La surveillance électronique en est un. L'étude de l'Institut national de criminologie et de criminalistique devrait être terminée avant la fin de cette année. Nous analysons les exemples étrangers et sondons la magistrature. En outre, nous étudions les profils d'inculpés contenus dans nos bases de données.

Quand cette étude sera terminée, je ne manquerai pas de vous la présenter.

03.03 Mia De Schamphelaere (CD&V): Ik denk dat het goed is de onderzoeksrechters bij het onderzoek te betrekken. Het is het begin van de responsabilisering van de magistraten. Het sneller afhandelen van strafzaken is natuurlijk ook belangrijk, maar ook daar wordt aan gewerkt.

Het incident is gesloten.

04 Samengevoegde vragen van

- de heer Renaat Landuyt aan de minister van Justitie over "de aanhouding van een cipier in de zaak Kitty Van Nieuwenhuysen" (nr. 15872)
- mevrouw Els De Rammelaere aan de minister van Justitie over "de aanhouding van een cipier in de zaak Hassan lasir" (nr. 15884)
- mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "de cipier die opgepakt is naar aanleiding van de bijna-vrijlating van de moordenaar van Kitty Van Nieuwenhuysen" (nr. 15995)

04.01 Renaat Landuyt (sp.a): Vorig jaar dreigde de moordenaar van agente Kitty Van Nieuwenhuysen vrij te komen door een procedurefout bij het aantekenen van hoger beroep in de gevangenis. Minister Vandeurzen zinspeelde toen al op kwaad opzet. Op 20 oktober 2009 werd een werknemer van de gevangenis opgepakt omdat hij zou hebben meegewerkt aan de mogelijke vrijlating van Hassan lasir in ruil voor 20.000 euro.

Welke lessen de trekt de minister hieruit? Is de archaische wijze waarop hoger beroep moet worden aangetekend, ondertussen al aangepast, zoals minister Vandeurzen had beloofd?

04.02 Els De Rammelaere (N-VA): Naar verluidt zou de cipier die wordt verdacht van medewerking aan de poging tot vrijlating van Hassan lasir, hebben bekend. Klopt dat?

Minister Vandeurzen had aangekondigd dat hij met het College van procureurs-generaal zou overleggen over de invoering van een modernere procedure om beroep aan te tekenen. Is dat ondertussen gebeurd?

04.03 Carina Van Cauter (Open Vld): Minister Vandeurzen kondigde een wijziging van de procedure aan, zodat het niet meer mogelijk zou zijn om op een niet door de wet voorgeschreven manier beroep aan te tekenen. Wat is hiervan de

03.03 Mia De Schamphelaere (CD&V): Je pense qu'associer les juges d'instruction à l'enquête est une bonne chose. C'est le début de la responsabilisation des magistrats. Il est évidemment tout aussi important d'accélérer le traitement des affaires pénales, mais nous y travaillons également.

L'incident est clos.

04 Questions jointes de

- M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "l'arrestation d'un gardien de prison dans l'affaire Kitty Van Nieuwenhuysen" (n° 15872)
- Mme Els De Rammelaere au ministre de la Justice sur "l'arrestation d'un gardien de prison dans l'affaire Hassan Lasir" (n° 15884)
- Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "le gardien de prison qui a été arrêté pour avoir failli remettre en liberté l'assassin de Kitty Van Nieuwenhuysen" (n° 15995)

04.01 Renaat Landuyt (sp.a): L'an dernier, l'assassin de la policière Kitty Van Nieuwenhuysen a failli être remis en liberté à cause d'un vice de procédure lorsqu'il a interjeté appel contre son jugement en prison. Le ministre Vandeurzen avait déjà laissé entendre à l'époque qu'il pourrait y avoir anguille sous roche. Le 20 octobre 2009, un employé pénitentiaire soupçonné d'avoir collaboré à cette tentative de libération de Hassan lasir en échange de 20 000 euros a été arrêté.

Quels enseignements le ministre a-t-il tirés de cette affaire? La méthode archaïque qui doit être utilisée aujourd'hui pour interjeter appel a-t-elle été modifiée depuis lors, comme le ministre Vandeurzen l'avait promis?

04.02 Els De Rammelaere (N-VA): Le gardien suspecté d'avoir prêté son concours à la tentative d'obtenir la libération d'Hassan lasir, serait passé aux aveux. Est-ce exact?

L'ancien ministre de la Justice, M. Vandeurzen, avait annoncé qu'il se concerterait avec le Collège des procureurs généraux sur l'instauration d'une procédure de recours plus moderne. Cette concertation a-t-elle eu lieu?

04.03 Carina Van Cauter (Open Vld): Le ministre Vandeurzen avait annoncé une modification de la procédure afin d'exclure la possibilité qu'un recours puisse être introduit selon une procédure non conforme à la loi. Qu'en est-il dans ce cadre?

stand van zaken?

Volgens de pers overnachtte de aangehouden cipier in de gevangenis omdat hij dakloos was. Gebeurt dat vaker of is dit een alleenstaand geval? Heeft dan niemand gemerkt dat deze man niet uitklokte? Of wordt dat niet geregistreerd? Is het niet zinvol om ook de procedure van de werktijdmeting eens onder de loop te nemen?

04.04 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Op 22 december 2008 werd een onderzoek geopend naar actieve en passieve omkoperij. Dat leidde op 21 oktober 2009 tot de aanhouding van een penitentiair beambte van de gevangenis van Vorst wegens passieve omkoperij en valsheid in geschrifte.

Het expertisenetwerk strafrechtelijk beleid en strafrechtspleging van het College van procureurs-generaal heeft in overleg met de directie-generaal Penitentiare Inrichting (EPI) een nota opgesteld waarin een nieuwe werkwijze wordt uiteengezet voor het aantekenen van beroep in de gevangenis. Op 5 maart 2009 heeft men de gevangenisrichtlijnen gegeven over de interne procedure. Deze procedure werd ontwikkeld op basis van een inventaris van de werkwijze in alle gevangenis. De juridische dienst van EPI ontwikkelt momenteel de vereiste juridische omkadering voor de offerte om een geschikt apparaat te vinden voor de registratie van het elektronisch beroep.

Om lange verplaatsingen tussen twee shifts te vermijden, beschikt de gevangenis van Vorst over een klein staalcomplex met zeven kamers voor de beampten. Een zestal beampten overnacht regelmatig in de gevangenis. Deze kamers gaan niet ten koste van de celcapaciteit omdat ze zich buiten de celafdeling bevinden. De aankomst- en vertrektijden van alle personeelsleden worden geregistreerd.

Wij zijn momenteel op zoek naar de juiste technologie om vanuit de celafdeling tegelijk aan de directie en de griffie het signaal te geven dat door iemand beroep is aangetekend. De veiligheid van zo'n systeem blijkt niet zo eenvoudig.

04.05 **Els De Rammelaere** (N-VA): Klopt het dat een geschorste cipier toch 80 procent van zijn wedde blijft ontvangen?

04.06 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Voor dit specifieke dossier zou ik het moeten nakijken, maar bij een ordemaatregel mag men inderdaad meestal het grootste deel van de wedde behouden.

Selon la presse, le gardien de prison arrêté aurait passé la nuit en prison parce qu'il était sans toit. Une telle situation est-elle habituelle ou s'agit-il d'un cas isolé? Personne ne s'est-il rendu compte du fait que cette personne n'avait pas pointé à la fin de sa journée de travail? Ou alors ces données ne sont-elles pas enregistrées? Ne serait-il pas opportun de se pencher également sur la procédure de mesure du temps de travail?

04.04 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): Le 22 décembre 2008, une enquête a été ouverte sur la corruption active et passive. Elle a entraîné l'arrestation, le 21 octobre 2009, d'un agent pénitentiaire de la prison de Forest pour corruption passive et faux en écriture.

Le réseau d'expertise politique pénale et poursuites pénales du Collège des procureurs généraux a rédigé une note en concertation avec la direction générale Établissements pénitentiaires (EPI). Cette note présente une nouvelle procédure d'introduction d'un recours à la prison. Le 5 mars 2009, des directives sur la procédure interne ont été transmises aux prisons. Cette procédure a été mise au point sur la base d'un inventaire de la procédure dans l'ensemble des prisons. Le service juridique de l'EPI examine actuellement le cadre juridique requis pour l'offre afin de disposer d'un appareillage adéquat pour l'enregistrement d'un recours électronique.

Pour éviter de longs déplacements entre deux tranches horaires, la prison de Forest dispose d'un petit dortoir de sept chambres réservées aux agents. Six agents passent régulièrement la nuit à la prison. Ces chambres ne réduisent pas la capacité cellulaire puisqu'elles sont situées en dehors du bâtiment des cellules. Les heures d'arrivée et de départ de l'ensemble du personnel sont enregistrées.

Nous cherchons actuellement la technologie adéquate pour que depuis les quartiers cellulaires, le signal puisse être donné en même temps à la direction et au greffe qu'un recours a été introduit. Un tel système ne s'avère pas facile à sécuriser.

04.05 **Els De Rammelaere** (N-VA): Est-il exact qu'un gardien de prison suspendu continue néanmoins à percevoir 80 % de sa rémunération?

04.06 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): Pour ce dossier spécifique, je devrais le vérifier mais dans le cadre d'une mesure d'ordre, la rémunération peut en effet en grande partie être maintenue.

04.07 Els De Rammelaere (N-VA): Dat moet worden herbekeken.

04.08 Carina Van Cauter (Open Vld): Ik vraag mij af of er echt zeven slaapplekken voor het personeel nodig zijn in de gevangenis. Die plaatsen zouden kunnen worden gebruikt om het aantal cellen uit te breiden. Ook in andere gevangnissen zou dat kunnen gebeuren.

Het incident is gesloten.

De behandeling van de vragen en interpellaties wordt geschorst van 15.37 uur tot 17.17 uur.

Voorzitter: Sonja Becq.

De **voorzitter**: Vraag nr. 15902 van de heer Waterschoot wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

05 Vraag van de heer Hans Bonte aan de minister van Justitie over "het proces tegen Citibank" (nr. 16515)

05.01 Hans Bonte (sp.a): Het parket kondigde aan Citibank te dagvaarden op basis van zwaarwichtige dossiers die door de diensten van de federale regering werden opgesteld. De minister van Ondernemen heeft Citibank later gevraagd om een minnelijke schikking te aanvaarden. In welke mate is die merkwaardige tussenkomst toegestaan?

Citibank heeft voor het proces een aantal dadingen voorgesteld aan gedupeerde klanten. Hoeveel zijn dat er en voor welk bedrag? Hoeveel gedupeerden hebben zich bij het parket aangemeld? Hoeveel hebben zich burgerlijke partij gesteld? Wie wordt er precies gedagvaard? Op welke manier werden de 4.000 gedupeerden geïnformeerd en door wie precies? Wat is de stand van zaken wat het ontwerp van *class action* betreft?

Gebeurt het wel vaker dat een zaak verhuist van het Justitiepaleis naar Sint-Jans-Molenbeek? Wie betaalt dat? Hoelang heeft men dat gebouw gehuurd? Zijn alle voorzieningen getroffen om een goed verloop van het proces te garanderen?

05.02 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): De tussenkomst van de minister van Ondernemen moet de heer Bonte met hem bespreken. In elk geval is nu gekozen voor de gerechtelijke weg.

Ik heb geen informatie over de dadingen. Tot nog toe zijn er 1.564 klachten en verklaringen van schadeclaims ingediend bij het parket. De

04.07 Els De Rammelaere (N-VA): Il faut réexaminer cette disposition.

04.08 Carina Van Cauter (Open Vld): Je me demande si sept chambres pour le personnel dans l'enceinte de la prison sont vraiment nécessaires. Ces chambres pourraient être utilisées pour augmenter le nombre de cellules. Ce pourrait également être le cas dans d'autres prisons.

L'incident est clos.

Le développement des questions et interpellations est suspendu de 15 h 37 heures à 17 h 17.

Présidente: Sonja Becq.

Le **président**: La question n°15902 de M. Waterschoot est transformée en question écrite.

05 Question de M. Hans Bonte au ministre de la Justice sur "le procès contre Citibank" (n° 16515)

05.01 Hans Bonte (sp.a): Le parquet a annoncé son intention de citer Citibank sur la base d'un certain nombre de dossiers très sérieux constitués par les services du gouvernement fédéral. Le ministre de l'Entreprise a ensuite demandé à Citibank d'accepter un règlement amiable. Dans quelle mesure cette étonnante intervention est-elle permise?

Citibank a proposé dans le cadre du procès qui s'annonçait un certain nombre de transactions à des clients floués. De combien de transactions s'agit-il et pour quel montant? Combien de clients floués ont pris contact avec le parquet? Combien se sont constitués partie civile? Qui est exactement cité? De quelle manière les 4 000 clients floués ont-ils été informés et par qui exactement? Qu'en est-il du projet sur la *class action*?

Est-il déjà arrivé qu'une affaire soit transférée du palais de justice à Molenbeek-Saint-Jean? Qui en supporte le coût? Pour combien de temps a-t-on loué le bâtiment? Toutes les mesures ont-elles été prises pour assurer le bon déroulement du procès?

05.02 Stefaan De Clerck, ministre (en néerlandais): M. Bonte doit discuter de l'intervention du ministre de l'Entreprise avec lui. Il a à présent en tout cas été opté pour la voie judiciaire.

Je ne dispose d'aucune information sur les transactions. Jusqu'à présent, 1 564 plaintes et déclarations en dommages et intérêts ont été

dagvaarding is gericht aan Citibank Belgium en zijn afgevaardigd bestuurder José de Penaranda, en de heren Bernard Beyen en François Staroukine.

Alle slachtoffers zijn op de hoogte gebracht van het proces. De procedure voor collectieve strafafwikkeling is nog in volle ontwikkeling op regeringsniveau.

In mei 2008 heeft Citibank een minnelijke schikking in strafzaken betaald, maar het parket weet niets over een vergoeding aan het slachtoffer.

Het is nog gebeurd dat een proces extern wordt georganiseerd. De gebouwen in de Brussels Event Brewery worden voor het proces gehuurd voor 11.000 euro. Voorlopig is er enkel accommodatie voor de eerste zittingsdag. Het bedrag staat ook voor de organisatie- en de inrichtingskosten. Afhankelijk van het verloop van de eerste zittingsdag zal bepaald worden of het proces weer naar het Justitiepaleis verhuist of niet.

05.03 Hans Bonte (sp.a): Ik vind 11.000 euro een gigantisch bedrag voor een eerste zittingsdag. Dat wordt een gepeperde factuur.

Wat me een vergeten engagement lijkt is dat de minister niet klaar is met een wetgeving op de groepsvordering, de zogenaamde *class action*. Ik weet niet wat de hinderpalen zijn. De burgerlijke partijstellingen zullen dus weer moeizaam verlopen.

Het incident is gesloten.

06 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Sofie Staelraeve aan de minister van Justitie over "de bankhuurwaarborg" (nr. 15881)
- de heer Renaat Landuyt aan de minister van Justitie over "de huurwaarborg" (nr. 15896)
- mevrouw Zoé Genot aan de minister van Justitie over "de evaluatie van de wet betreffende de huurwaarborgen en de opvolging van de acties inzake woningen" (nr. 16288)
- de heer Stefaan Van Hecke aan de minister van Justitie over "de evaluatie van de huurwaarborgregeling" (nr. 16315)

06.01 Sofie Staelraeve (Open Vld): Het blijkt dat het nieuwe systeem van de bankhuurwaarborgen, waarbij mensen met te weinig middelen voor de betaling van de waarborg zich kosteloos kunnen richten tot een bank, niet werkt. De staatssecretaris van Maatschappelijke Integratie blijkt niet te beschikken over gegevens hierover en het systeem wordt eigenlijk niet gebruikt. Bij de start van het

déposées auprès du parquet. Le citation a été adressée à Citibank Belgium et à son administrateur délégué, M. José de Penaranda, ainsi qu'à MM. Bernard Beyen et François Staroukine.

Toutes les victimes ont connaissance du procès. La procédure d'action collective en dommages et intérêts est encore en pleine évolution au niveau du gouvernement.

En mai 2008, la Citibank a payé une transaction pénale mais le parquet n'a pas connaissance d'une indemnisation de la victime.

Il est déjà arrivé qu'un procès soit organisé en externe. Le montant de la location des bâtiments de la Brussels Event Brewery pour la durée du procès s'élève à 11 000 euros. Les locaux ne sont provisoirement disponibles que pour la première journée d'audience. Le montant couvre également les coûts d'organisation et d'aménagement. La décision d'un nouveau transfert du procès au Palais de justice sera prise en fonction du déroulement de la première journée d'audience.

05.03 Hans Bonte (sp.a): J'estime que la somme de 11 000 euros est énorme pour une première journée de séance. La facture sera salée.

Le ministre a manifestement oublié son engagement relatif à l'adoption d'une législation sur l'action de groupe, la 'class action'. J'ignore ce qui l'empêche de le faire. Les constitutions de partie civile se dérouleront à nouveau de façon chaotique.

L'incident est clos.

06 Questions jointes de

- Mme Sofie Staelraeve au ministre de la Justice sur "la garantie locative bancaire" (n° 15881)
- M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "la garantie locative" (n° 15896)
- Mme Zoé Genot au ministre de la Justice sur "l'évaluation de la loi sur les garanties locatives et le suivi des actions logements" (n° 16288)
- M. Stefaan Van Hecke au ministre de la Justice sur "l'évaluation du régime de la caution locative" (n° 16315)

06.01 Sofie Staelraeve (Open Vld): Il semble que le nouveau système de garanties locatives bancaires, dans le cadre duquel les personnes disposant de moyens insuffisants pour payer la garantie peuvent s'adresser gratuitement à une banque, ne fonctionne pas. Le secrétaire d'État ne dispose manifestement pas de données en la matière et personne ne recourt à ce système. Lors

systeem was een evaluatie gepland na een jaar. Vindt de minister dat men moet optreden tegen de banken die de kosten toch aanrekenen? Vindt hij een evaluatie nodig? Hoe zal hij dit probleem verder aanpakken?

06.02 Renaat Landuyt (sp.a): De bankwaarborg voor huurcontracten functioneert niet, aangezien veel banken de wet blijken te negeren. Voormalig minister van Justitie Vandeurzen toonde zich niet echt bereid tot ingrijpen, aangezien werd verwacht dat het bevoegdheidspakket weldra zou worden geregionaliseerd. Hij verwees ook steeds naar een evaluatie van de huurwet na een jaar. Ondertussen is van een eerste pakket staatshervorming geen sprake meer en is er nog steeds geen evaluatie. Inmiddels trekken het OCMW en de VVSG aan de alarmbel, omdat steeds meer Vlamingen problemen hebben met de betaling van hun huur of hun huurwaarborg.

Waarom heeft de minister nog steeds niets ondernomen om deze wanpraktijken aan te pakken? Zal hij snel werk maken van maken van de aangekondigde evaluatie? Wat moet er volgens hem veranderen?

06.03 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen!): Wat is er tot nu toe ondernomen in de werkgroep die de huurwet moet evalueren en wat zijn de resultaten? Tegen wanneer wil men tot conclusies en eventuele wijzigingen aan de huurwet komen? In welke mate zal de minister de staatssecretaris voor Armoedebestrijding in deze werkgroep betrekken? Hoe wil de minister het aanrekenen voor hoge dossierkosten door de banken voorkomen? Is daarvoor een wetgevend initiatief nodig? Wat denkt hij van het interessante voorstel om een centraal waarborgfonds op te richten waarop verschillende banken kunnen intekenen?

06.04 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): De wet van april 2007 heeft de woninghuurwet van 1991 gewijzigd en een systeem van bankwaarborgen ingevoerd opdat de huurder zijn verplichtingen zou kunnen nakomen. Deze wet bepaalt ook dat het systeem na een jaar wordt geëvalueerd door de minister van Justitie. In het kader van die evaluatie is ook voorzien in een technische werkgroep, die voor het eerst is samengekomen op 21 oktober. Daar werd afgesproken om alle actoren en experts verder bij deze evaluatie te betrekken via een vragenlijst, die nu is opgesteld en die verstuurd wordt naar alle betrokkenen, om aldus nog voor het einde van het jaar de resultaten van de rondvraag in de

du lancement de ce système, une évaluation était prévue après un an. Le ministre estime-t-il qu'il convient de sanctionner les banques qui facturent tout de même des frais? Une évaluation s'impose-t-elle à ses yeux? Comment le ministre abordera-t-il ce problème à l'avenir?

06.02 Renaat Landuyt (sp.a): Le régime de la caution locative ne fonctionne pas, étant donné que beaucoup de banques semblent ignorer la loi. Le précédent ministre de la Justice, M. Vandeurzen, n'était pas très enclin à intervenir étant donné que le paquet de compétences devait être régionalisé à brève échéance. Il se référait aussi à une évaluation de la loi sur les baux à loyer. Depuis, il n'est plus question d'un premier paquet de réformes institutionnelles et l'évaluation n'a toujours pas eu lieu. Entre-temps, les CPAS et l'union des villes et des communes flamandes, la VVSG, tirent la sonnette d'alarme parce que de plus en plus de Flamands ont des difficultés à payer leur loyer ou leur caution locative.

Pourquoi le ministre n'a-t-il toujours rien entrepris pour mettre un terme à ces pratiques abusives? Va-t-il s'occuper rapidement de l'évaluation annoncée? Quels changements faut-il apporter, selon lui?

06.03 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen!): Quelles actions ont été entreprises au sein du groupe de travail chargé d'évaluer la loi sur les loyers? Pour quand peut-on s'attendre aux conclusions et à d'éventuelles modifications de la loi sur les loyers? Dans quelle mesure le ministre impliquera-t-il le secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté dans ce groupe de travail? Comment le ministre a-t-il l'intention d'empêcher que les banques comptent des frais de dossier élevés? Une initiative législative est-elle nécessaire à cet effet? Que pense-t-il de la proposition intéressante de créer un fonds de garantie auquel les différentes banques pourraient souscrire?

06.04 Stefaan De Clerck, ministre (en néerlandais): La loi d'avril 2007 a modifié la loi sur les baux d'habitation de 1991 et a introduit un système de garanties bancaires de manière à permettre au locataire de satisfaire à ses obligations. Cette loi prévoit une évaluation du système par le ministre de la Justice après un an. Dans le cadre de cette évaluation, il est également prévu de mettre en place un groupe de travail technique qui s'est réuni pour la première fois le 21 octobre. Il y a été convenu d'impliquer plus encore tous les acteurs et experts dans cette évaluation grâce à un questionnaire, aujourd'hui rédigé et envoyé à toutes les parties prenantes, afin de pouvoir exploiter les résultats de l'enquête au

technische werkgroep te kunnen behandelen. Ik stel voor dat wij begin volgend jaar terugkomen op deze kwestie, wanneer de resultaten bekend zijn.

06.05 **Sofie Staelraeve** (Open Vld): Wij zullen hierop terugkomen net na Nieuwjaar. Maar inmiddels zal de minister hierin geen verdere initiatieven nemen?

06.06 Minister **Stefaan De Clerck** (Nederlands): Als voorzitter van de werkgroep zal ik de enquêtebrieven verzenden.

06.07 **Renaat Landuyt** (sp.a): Zouden de brieven niet beter worden verzonden per e-mail? Ik stel ook voor om dit punt te agenderen eind januari.

06.08 Minister **Stefaan De Clerck** (Nederlands): Het lijkt me toch zinniger om toch altijd drie maanden tijd te laten tussen vragen ter opvolging.

De **voorzitter**: Momenteel is er geen nieuws en de opvolging wordt gepland voor januari of februari.

Het incident is gesloten.

07 **Vraag van de heer Stefaan Van Hecke aan de minister van Justitie over "het vrederecht te Zomergem" (nr. 15922)**

07.01 **Stefaan Van Hecke** (Ecolo-Groen!): Blijkbaars bestaan er plannen om een vrederecht te huisvesten in Aalter. Ofwel komt er een volledig nieuw vrederecht, ofwel verhuist een andere vrederecht naar Aalter. Omdat Aalter onder het vrederecht van Zomergem valt, vermoed ik dat het vrederecht van Zomergem naar Aalter zal verhuizen, tot meerdere eer en glorie van de titelvoerende Aalterse burgemeester.

Kloppen deze plannen?

07.02 Minister **Stefaan De Clerck** (Nederlands): De dienstdoende burgemeester heeft op 20 november 2008 aan minister Vandeurzen gevraagd of er een vrederecht kan worden opgericht in Aalter. Het voorstel wordt onderzocht, het antwoord wordt nog in beraad gehouden. Wij zijn immers een ontwerp aan het voorbereiden om de volledige problematiek en financiering van de vrederechten te herzien..

sein du groupe de travail technique avant la fin de l'année. Je propose que nous revenions sur cette question début de l'année prochaine, dès que les résultats en seront connus.

06.05 **Sofie Staelraeve** (Open Vld): Nous y reviendrons dès le début de l'année prochaine. Le ministre ne prendra-t-il toutefois plus d'autres initiatives en la matière?

06.06 **Stefaan De Clerck**, ministre (en néerlandais): En tant que président du groupe de travail, je me chargerai de l'expédition des questionnaires.

06.07 **Renaat Landuyt** (sp.a): Ne serait-il pas préférable d'envoyer ces questionnaires par courriel? Je propose également d'inscrire ce point à l'ordre du jour de la réunion prévue pour fin janvier.

06.08 **Stefaan De Clerck**, ministre (en néerlandais): Il me paraît plus judicieux de toujours prévoir un délai de trois mois entre les questions à propos du suivi.

Le **président**: En ce moment, il n'y a pas de nouvelles et le suivi sera prévu pour janvier ou février.

L'incident est clos.

07 **Question de M. Stefaan Van Hecke au ministre de la Justice sur "la justice de paix de Zomergem" (n° 15922)**

07.01 **Stefaan Van Hecke** (Ecolo-Groen!): Le ministre aurait apparemment l'intention de doter Aalter d'une justice de paix. Il envisagerait deux options: soit construire une justice de paix entièrement neuve à Aalter, soit organiser le déménagement d'une autre justice de paix à Aalter. Etant donné qu'Aalter relève de la justice de paix de Zomergem, je présume que la justice de paix de Zomergem déménagerait à Aalter, ce dont ne manquerait pas de s'enorgueillir le bourgmestre faisant fonction de Aalter.

Le ministre confirme-t-il ces informations?

07.02 **Stefaan De Clerck**, ministre (en néerlandais): Le 20 novembre 2008, le bourgmestre faisant fonction a demandé à M. Vandeurzen si une justice de paix pouvait être instituée à Aalter. La proposition est à l'examen, la réponse fait encore l'objet de délibérations. Nous préparons effectivement un projet visant à revoir l'ensemble de la problématique et le financement des justices de paix.

07.03 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen!): Is er in Zomergem een probleem met de huisvesting?

07.03 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen!): Un problème d'hébergement se pose-t-il à Zomergem?

07.04 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): Bij mijn weten niet.

07.04 Stefaan De Clerck, ministre (en néerlandais): Pas à ma connaissance.

07.05 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen!): Ik vrees dat minister De Crem gewoon heel graag een vrederecht wil in Aalter. Ik hoop dat de minister van Justitie geen vrederechten zal verhuizen als daar geen objectieve redenen voor zijn.

07.05 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen!): Je crains que M. De Crem souhaite vivement une justice de paix à Aalter. J'espère que le ministre de la Justice ne décidera pas de déplacer des justices de paix si aucune raison objective ne le justifie.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

08 Vraag van de heer Kristof Waterschoot aan de minister van Justitie over "de imamscholen in België" (nr. 15928)

08 Question de M. Kristof Waterschoot au ministre de la Justice sur "les écoles d'imams en Belgique" (n° 15928)

08.01 Kristof Waterschoot (CD&V): Volgens de pers wordt in Hoboken een imamschool opgericht. Ik vond dat een goede zaak tot ik hoorde dat een welbepaalde imam, wiens naam ik niet zal noemen, achter het initiatief zit.

08.01 Kristof Waterschoot (CD&V): Si l'on en croit la presse, une école formant des imams devrait voir le jour à Hoboken. J'ai considéré qu'il s'agissait là d'une bonne chose jusqu'au jour où j'ai appris quel imam était l'instigateur de ce projet pédagogique.

Weet de minister van het initiatief? Zal de school erkend worden? Is de moslimexecutieve daarbij betrokken? Lopen er nog ander initiatieven?

Le ministre a-t-il eu vent de cette initiative? Cette école sera-t-elle reconnue? L'exécutif des musulmans de Belgique y est-il associé? D'autres initiatives sont-elles envisagées?

08.02 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): Ik kan mij niet mengen in aangelegenheden die interne bevoegdheden van het executief van de moslims van België zijn.

08.02 Stefaan De Clerck, ministre (en néerlandais): Je ne puis m'immiscer dans des dossiers qui relèvent des attributions internes de l'exécutif des musulmans de Belgique.

Het executief bezint zich op dit moment over zijn hernieuwing en zijn organisatie in de toekomst, alsmede over de opleiding van imams. Ik verwacht voor het einde van het jaar een omstandig verslag waarin de opleiding een wezenlijk element is. Er is dringend een evaluatie nodig van de werking van het executief en ik verwacht die ook.

L'exécutif consacre en ce moment une réflexion à sa rénovation et à son organisation futures, ainsi qu'à la formation des imams. Il doit me présenter avant la fin de l'année un rapport circonstancié dans lequel la formation occupe une place de choix. Il est urgent de soumettre le fonctionnement de l'exécutif à une évaluation. Aussi, j'attends cette évaluation.

08.03 Kristof Waterschoot (CD&V): Het gaat uiteraard om een individueel dossier. Ik ben wel heel bezorgd dat er allerlei versnipperde initiatieffjes zouden ontstaan om de opleiding van imams te organiseren. Het executief moet daarin zijn verantwoordelijkheid opnemen.

08.03 Kristof Waterschoot (CD&V): Il s'agit évidemment d'un dossier individuel. Toutefois, j'ai une crainte, c'est de voir se multiplier les petites initiatives isolées dans ce dossier de la formation des imams où l'exécutif doit assumer ses responsabilités.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

09 Vraag van de heer Renaat Landuyt aan de minister van Justitie over "de jeugddelinquentie" (nr. 15931)

09 Question de M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "la délinquance juvénile" (n° 15931)

09.01 Renaat Landuyt (sp.a): De minister had aangekondigd dat hij na het colloquium over jeugddelinquentie enkele beleidsvoorstellen zou

09.01 Renaat Landuyt (sp.a): Le ministre avait annoncé qu'à l'issue du colloque sur la délinquance juvénile, il formulerait des propositions quant à la

formuleren. Het colloquium heeft plaatsgevonden in maart, maar wij hebben nog geen nieuwe initiatieven gezien. Wel heeft de minister gezegd dat hij contact heeft opgenomen met de Gemeenschappen om te onderhandelen over de jeugd- en gevangenisproblematiek.

Heeft dit overleg reeds plaatsgevonden? Wat werd er besproken? Welke concrete maatregelen inzake jeugddelinquentie heeft de minister voor ogen?

09.02 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): De studiedagen op 23 en 24 maart hebben al een aantal resultaten opgeleverd. Zo heb ik de Gemeenschappen laten weten dat ik de ouderstage niet meer zal financieren omdat dit onvoldoende wordt gebruikt. Daarnaast worden er afspraken gemaakt over de infrastructuur. Ik heb hierover al met de Franse en de Vlaamse Gemeenschap overlegd. Op 15 november 2009 ging de instelling van Tongeren open en op 1 april 2010 zal de instelling van Saint-Hubert de deuren openen. Daarnaast zullen de instellingen van Everberg en Achêne worden geëvalueerd. Wij willen ook de jeugd- en familierechtbank zo snel mogelijk installeren. Over al deze zaken organiseren wij regelmatig overleg met Gemeenschappen.

09.03 **Renaat Landuyt** (sp.a): Betekent de opening van de instelling in Tongeren dat de problemen aan Vlaamse zijde zijn opgelost? De jongeren worden naar de instelling in Tongeren gestuurd?

09.04 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Inderdaad.

Het incident is gesloten.

10 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw **Els De Rammelaere** aan de minister van Justitie over "de opheffing van de schorsing van mevrouw De Tandt" (nr. 15936)
- de heer **Bart Laeremans** aan de minister van Justitie over "de zaak-De Tandt" (nr. 15946)

10.01 **Els De Rammelaere** (N-VA): Wij hebben in de pers vernomen dat rechter Francine De Tandt opnieuw is geschorst. Klopt dit? Waarom was de oorspronkelijke schorsing tenietgedaan? Voor hoelang geldt de schorsing en moet deze op langere termijn opnieuw worden bevestigd? Hoe staat het met de onderzoeken ter zake?

10.02 **Bart Laeremans** (Vlaams Belang): De

politique à mener en la matière. Le colloque a eu lieu en mars dernier et les nouvelles initiatives se font toujours attendre. Le ministre a toutefois indiqué qu'il avait pris contact avec les Communautés pour entamer avec ces dernières des négociations relatives à la question des jeunes et de la prison.

Cette concertation a-t-elle déjà eu lieu? Quelles questions ont-elles été abordées? Quelles mesures en matière de délinquance juvénile le ministre envisage-t-il de prendre?

09.02 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): Les journées d'étude organisées les 23 et 24 mars derniers ont débouché sur plusieurs résultats. Ainsi, j'ai fait savoir aux Communautés que je ne financerais plus le stage parental auquel il est insuffisamment recouru. Parallèlement, des accords ont été conclus à propos de l'infrastructure. Je me suis déjà concerté à ce sujet avec les Communautés française et flamande. Le 15 novembre 2009, l'établissement de Tongres a ouvert ses portes et le 1^{er} avril 2010, ce sera le tour de l'établissement de Saint-Hubert. Par ailleurs, les établissements d'Everberg et d'Achêne feront l'objet d'une évaluation. Nous souhaitons également procéder dans les meilleurs délais à l'installation du tribunal des jeunes et de la famille. Une concertation avec les Communautés est régulièrement organisée à propos de ces matières.

09.03 **Renaat Landuyt** (sp.a): L'ouverture de l'établissement à Tongres signifie-t-elle que les problèmes sont résolus du côté flamand? Les jeunes seront-ils adressés à l'établissement de Tongres?

09.04 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): En effet.

L'incident est clos.

10 **Questions jointes de**

- Mme **Els De Rammelaere** au ministre de la Justice sur "l'abrogation de la suspension de Mme De Tandt" (n° 15936)
- M. **Bart Laeremans** au ministre de la Justice sur "l'affaire De Tandt" (n° 15946)

10.01 **Els De Rammelaere** (N-VA): Nous avons appris par la presse que la juge Francine De Tandt avait à nouveau été suspendue. Qu'en est-il? Pourquoi la suspension initiale avait-elle été annulée? Quelle est la durée de la suspension et doit-elle être reconfirmée à plus long terme?

10.02 **Bart Laeremans** (Vlaams Belang): La

schorsing is inderdaad opnieuw bevestigd en gezien de omstandigheden is de betrokkene gelukkig geen voorzitter meer van de handelsrechtbank. Wat is de stand van zaken in de straf- en tuchtrechtelijke onderzoeken en wanneer zullen deze zijn afgerond?

10.03 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Het Hof van Cassatie heeft inderdaad een maatregel van de 1^{ste} voorzitter van het hof van beroep te Brussel tot schorsing van de voorzitter van de handelsrechtbank geannuleerd, op grond van het feit dat betrokkene niet werd uitgenodigd om te worden gehoord over de verlenging van de schorsingsmaatregel. Mevrouw De Tandt werd vervolgens opnieuw geschorst door een maatregel van de 1^{ste} voorzitter van het hof van beroep van Brussel. Die schorsing loopt nog. Wanneer een voorzitter van een rechtbank verhinderd is omwille van een schorsing, wordt hij of zij vervangen. Het onderzoek is nog volop bezig.

10.04 **Els De Rammelaere** (N-VA): Ik hoop dat de bevoegde instanties zich in de toekomst beter zullen hoeden voor dergelijke procedurefouten en dat het onderzoek snel wordt afgerond.

10.05 **Bart Laeremans** (Vlaams Belang): Ik hoop dat degenen die het onderzoek moeten voeren, alle mogelijkheden krijgen om dat ook zo snel en grondig mogelijk af te handelen, en dat wij vervolgens zo snel mogelijk in kennis worden gesteld van de resultaten.

Het incident is gesloten.

11 **Vraag van mevrouw Valérie Déom aan de minister van Justitie over "de benoeming van een plaatsvervangend rechter bij de Brusselse rechtbank van koophandel" (nr. 16059)**

11.01 **Valérie Déom** (PS): De raadkamer van Brussel heeft het Beaulieu-dossier tot 30 november moeten uitstellen omdat ze zich afvraagt of ze nog bevoegd is nu een van de beklaagden in het dossier tot plaatsvervangend rechter bij de rechtbank van koophandel benoemd is. De beslissing om op die post een persoon te benoemen die nog steeds beschuldigd wordt in een zaak van grote fiscale fraude is een grote inschattingsfout. Wanneer is die benoeming er gekomen? Was de aanklacht tegen die persoon al gekend bij de keuze van de persoon? Werd de benoeming met eenparigheid van stemmen goedgekeurd?

11.02 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Ik heb daarop reeds een uitvoerig antwoord gegeven.

suspension a effectivement été reconfirmée et, vu les circonstances, l'intéressée n'est heureusement plus présidente du tribunal de commerce. Qu'en est-il des enquêtes pénales et disciplinaires et quand seront-elles clôturées?

10.03 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): La cour de cassation a effectivement annulé une mesure de suspension prise par le 1^{er} président de la cour d'appel à Bruxelles à l'égard de la présidente du tribunal de commerce, argumentant du fait que l'intéressée n'avait pas été entendue à propos de la prolongation de la mesure de suspension. Mme De Tandt a ensuite à nouveau été suspendue par le 1^{er} président de la cour d'appel de Bruxelles. Cette mesure de suspension court encore. Lorsqu'un président de tribunal est empêché en raison d'une suspension, il est remplacé. L'enquête est encore en cours.

10.04 **Els De Rammelaere** (N-VA): J'espère que les instances compétentes éviteront de telles fautes de procédure à l'avenir et que l'enquête pourra être clôturée à bref délai.

10.05 **Bart Laeremans** (Vlaams Belang): J'espère que les personnes chargées de cette enquête disposeront de tous les moyens nécessaires pour la mener à bien à bref délai et que nous serons informés des résultats dans les meilleurs délais.

L'incident est clos.

11 **Question de Mme Valérie Déom au ministre de la Justice sur "la nomination d'un juge suppléant au tribunal de commerce de Bruxelles" (n° 16059)**

11.01 **Valérie Déom** (PS): La chambre du conseil de Bruxelles a dû remettre au 30 novembre le dossier Beaulieu car elle s'interroge pour savoir si elle est encore compétente alors qu'un des inculpés dans ce dossier vient d'être nommé juge suppléant au tribunal de commerce. Décider de nommer à ce poste une personne toujours inculpée dans une affaire de grande fraude fiscale relève d'une sérieuse erreur d'appréciation. Quand est intervenue cette nomination? L'inculpation de cette personne était-elle connue lorsqu'elle a été choisie? Sa nomination a-t-elle été l'objet d'une décision unanime?

11.02 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): J'ai déjà fourni une réponse détaillée à cette question.

11.03 Minister **Stefaan De Clerck** (*Frans*): Ik heb die vragen al beantwoord.

11.03 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en français*): J'ai déjà répondu à ces questions.

11.04 **Valérie Déom** (PS): Bezorg me dan het schriftelijk antwoord.

11.04 **Valérie Déom** (PS): Donnez-moi alors la réponse écrite.

11.05 Minister **Stefaan De Clerck** (*Frans*): Overeenkomstig het koninklijk besluit werd het advies van de korpschef gevraagd. Uit geen enkel document of advies bleek dat hij in de zaak Beaulieu in beschuldiging was gesteld. Noch de benoemingscommissie, noch de minister van Justitie werden in kennis gesteld. Overeenkomstig de wet mag de minister van Justitie de parketten niet ondervragen over hangende dossiers. De benoemingsprocedure voor een plaatsvervangend rechter is dezelfde als die voor een magistrat in functie. De Hoge Raad voor Justitie heeft het dossier onderzocht dat geen informatie bevatte.

11.05 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en français*): L'avis du chef de corps a été demandé par arrêté royal. Aucune pièce ni avis ne laissaient supposer que l'intéressé avait été inculpé dans l'affaire Beaulieu. Ni la Commission de nominations, ni le ministre de la Justice n'étaient au courant. La loi ne prévoit pas que le ministre de la Justice interroge des parquets sur des dossiers en cours. La procédure de nomination d'un juge suppléant est identique à celle pour un magistrat effectif. Au conseil supérieur de la justice, ils ont jugé sur le dossier et il n'y avait rien.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

12 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Clotilde Nyssens aan de minister van Justitie over "de omzetting in Belgisch recht van de Europese richtlijn inzake de bewaring van gegevens" (nr. 16074)
- mevrouw Kattrin Jadin aan de staatssecretaris voor Europese Zaken, toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de omzetting in Belgisch recht van de Europese richtlijn die de telecomoperatoren verplicht privégegevens bij te houden" (nr. 16077)
- de heer Mathias De Clercq aan de minister van Justitie over "de omzetting van de Europese databewaringsrichtlijn" (nr. 16092)
- mevrouw Mia De Schamphelaere aan de minister van Justitie over "de omzetting van de databewaringsrichtlijn" (nr. 16247)

12 **Questions jointes de**

- Mme Clotilde Nyssens au ministre de la Justice sur "la transposition en droit belge de la directive européenne relative à la conservation des données" (n° 16074)
- Mme Kattrin Jadin au secrétaire d'État aux Affaires européennes, adjoint au ministre des Affaires étrangères sur "la transposition en droit belge de la directive européenne imposant aux opérateurs de télécommunications la sauvegarde des données privées" (n° 16077)
- M. Mathias De Clercq au ministre de la Justice sur "la transposition de la directive européenne relative à la conservation des données" (n° 16092)
- Mme Mia De Schamphelaere au ministre de la Justice sur "la transposition de la directive relative à la conservation des données" (n° 16247)

12.01 **Mia De Schamphelaere** (CD&V): Met het oog op de strijd tegen het internationale terrorisme, heeft België in 2006 de Europese databewaringsrichtlijn ondertekend. Het gaat hier om de opslag van gegevens in verband met elektronische communicatie.

12.01 **Mia De Schamphelaere** (CD&V): Dans le cadre de la lutte contre le terrorisme international, la Belgique a signé en 2006 la directive européenne sur la conservation des données. Il s'agit de la conservation de données relatives aux communications électroniques.

De richtlijn bepaalt dat de gegevens minimaal zes maanden en maximaal twee jaar moeten worden bewaard door operatoren en internetproviders. Een aantal maatschappelijke organisaties wijst op het gevaar dat deze richtlijn het recht op privacy, beroepsgeheim en bronnengeheim in het gedrang zou kunnen brengen.

La circulaire dispose que les données doivent être conservées minimum six mois et maximum deux ans par les opérateurs et les fournisseurs d'accès à l'internet. Plusieurs organisations de la société civile soulignent la menace que cette directive représente pour le droit à la vie privée, le secret professionnel et le secret des sources.

Belgacom en Telenet houden nu al een aantal

Belgacom et Telenet conservent déjà de

gegevens bij, maar op basis van welke bepalingen gebeurt dat precies? Zijn daar voorwaarden aan gekoppeld ter bescherming van het beroepsgeheim? Klopt het dat de omzetting van de richtlijn verder zou gaan dan de richtlijn zelf? Moeten ook betalingsgegevens worden bijgehouden? Welke garanties plant de minister voor fundamentele rechten als het recht op privacy? Welke bewaartermijnen zijn bepaald in het voorontwerp? Welke instanties zouden toegang hebben tot de bewaarde gegevens?

12.02 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Ik heb hier een lijvig antwoord van vier bladzijden, waarin alle gevraagde informatie is terug te vinden en waarvan ik graag een kopie overhandig aan mevrouw De Schamphelaere. Misschien kan dit via het commissiesecretariaat ook worden bezorgd aan andere geïnteresseerde collega's.

Het gaat om een voor de strijd tegen het terrorisme en de georganiseerde misdaad belangrijke omzetting van een Europese richtlijn in nationale wetgeving. Mevrouw De Schamphelaere vraagt welke instanties toegang hebben tot de bewaarde gegevens. De dataretentiegegevens moeten bewaard worden met het oog op toekomstige strafrechtelijke onderzoeken. Op het moment van bewaring is er doorgaans nog geen onderzoek aan de gang en als dat wel zo is, dan is de operator daarvan niet op de hoogte. Hij kan onmogelijk een selectie maken. Niet de inhoud van de mails, maar alle contactmomenten worden bewaard. Alle gegevens opgesomd in de wet en het KB moeten dus bewaard worden omdat men niet op voorhand weet voor welke feiten ze eventueel gebruikt zullen worden.

De toegang tot de bewaarde gegevens wordt geregeld door de wet. Het huidige artikel 126 van de wet op de elektronische communicatie bepaalt dat dataretentie moet gebeuren met het oog op het opsporen en beteugelen van strafbare feiten en kwaadwillige oproepen naar de nooddiensten, dit met het oog op het onderzoek door de ombudsdienst voor telecomunicatie naar de identiteit van de personen die kwaadwillig gebruik hebben gemaakt van een elektronisch communicatienetwerk of dienst. Artikel 46bis en 88bis van het Wetboek van Strafvordering vormen de wettelijke basis voor het opsporen en beteugelen van strafbare feiten. Hierin wordt bepaald in welke gevallen de gerechtelijke autoriteiten gegevens kunnen opvragen bij de operatoren.

nombreuses données aujourd'hui mais en vertu de quelles dispositions les conservent-elles exactement? Le font-elles sous certaines conditions visant à protéger le secret professionnel? Est-il exact que la transposition de la directive a des implications plus étendues que la directive elle-même? Les données de paiement doivent-elles également être conservées? Quelles garanties le ministre prévoit-il pour le respect des droits fondamentaux comme le droit à la vie privée? Quels délais de conservation l'avant-projet prévoit-il? Quelles instances auraient-elles accès aux données conservées?

12.02 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): Je dispose ici d'une volumineuse réponse de quatre pages, où figurent toutes les informations demandées et dont je remets volontiers une copie à Mme De Schamphelaere. Le secrétariat de la commission peut éventuellement en fournir une copie aux autres collègues intéressés également.

Il s'agit de la transposition en droit national d'une directive européenne très importante dans le domaine de la lutte contre le terrorisme et le crime organisé. Mme De Schamphelaere demande quels organes auront accès aux données ainsi conservées. Ces données doivent être sauvegardées en vue de futures enquêtes pénales. Généralement, aucune enquête n'est en cours au début de la conservation; en tout état de cause, l'opérateur ignore d'ailleurs si une enquête est en cours. Il est impossible, pour ce dernier, d'opérer une sélection. Au contraire du contenu des courriels, qui n'est pas consigné, chaque moment où un contact a été établi est bel et bien notifié. Les données énumérées dans la loi et l'arrêté royal doivent dès lors être conservées étant donné que nul ne sait à l'avance pour quels faits elles pourront être utilisées.

L'accès aux données ainsi conservées est régi par la loi. L'actuel article 126 de la loi relative aux communications électroniques dispose que les données doivent être conservées en vue de la poursuite et la répression d'infractions pénales, en vue de la répression d'appels malveillants vers les services d'urgence et en vue de la recherche par le service de médiation pour les télécommunications de l'identité des personnes ayant effectué une utilisation malveillante d'un réseau ou d'un service de communications électroniques. Les articles 46bis et 88bis du Code d'Instruction criminelle constituent la base légale de la poursuite et de la répression des infractions. Y sont énumérés les cas dans lesquels les autorités judiciaires peuvent demander des données aux opérateurs.

Wat betreft het beroepsgeheim van advocaten en geneesheren wordt opgemerkt dat de verplichting tot het bewaren van gegevens enkel van toepassing is op de gegevens voor identificatie van de eindgebruikers en op de verkeers- en locatiegegevens. Om de communicatie te onderscheppen moet een beroep worden gedaan op artikel 90ter en volgende van het Wetboek van strafvordering, waarin de specifieke bescherming van communicatie die onder het beroepsgeheim valt, is opgenomen. Overigens blijft ook de specifieke bescherming van het bronnengeheim van journalisten onverkort gelden. De telefoniegegevens worden nu al bewaard zonder dat dit als een inbreuk op het beroepsgeheim en bronnengeheim wordt beschouwd.

Wij overleggen nu hoe wij de dataretentie zullen concretiseren op basis van wat de Privacycommissie heeft voorgesteld, namelijk met een bewaartermijn van twaalf maanden en met een tweevoudige evaluatie – statistisch en inhoudelijk – twee jaar na de inwerkingtreding van de wet. Ik hoop dat het ontwerp vlug in het Parlement kan worden behandeld.

Het incident is gesloten.

13 Vraag van mevrouw Mia De Schamphelaere aan de minister van Justitie over "de werkzaamheden van de commissie van specialisten inzake erediensden" (nr. 16141)

13.01 Mia De Schamphelaere (CD&V): De werkzaamheden van de commissie van specialisten die belast is met de herziening van de wetgeving op de erediensden en de niet-confessionele levensbeschouwelijke organisaties zouden tegen oktober 2010 klaar moeten zijn. Dat werk moet leiden tot een aantal wetsvoorstellen. Wat is de stand van zaken? Worden een jaar na de oprichting van deze commissie al concrete voorstellen gedaan? Zal de timing worden gerespecteerd?

13.02 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): De werkgroep werd opgericht bij KB van 28 mei 2008. De werkgroep bestudeert thans de geldende wetgeving, rechtspraak en administratieve praktijken in verband met de erkenning van een godsdienst of levensbeschouwing, het statuut en de financiering van de representatieve organen en het statuut van de bedienaars van de erediensden en de morele consulenten. Gezien het technische karakter van de materie wordt niet in een tussentijds verslag voorzien. De timing van eind 2010 blijft behouden.

En ce qui concerne le secret professionnel des avocats et des médecins, je voudrais souligner que l'obligation de conservation ne s'applique qu'aux données d'identification des utilisateurs finaux et aux données de trafic et de localisation. Pour intercepter une communication, il faut faire appel à l'article 90ter et suivants du Code d'Instruction criminelle, qui comprend des dispositions relatives à la protection spécifique des communications relevant du secret professionnel. Par ailleurs, le principe de la protection spécifique du secret des sources des journalistes reste intégralement valable. Quant aux données téléphoniques, elles sont déjà conservées actuellement sans que cette pratique ne soit considérée comme une violation du secret professionnel.

Nous nous concertons actuellement avec divers responsables pour définir le mode de concrétisation du principe de conservation de données sur la base des propositions formulées par la Commission de la protection de la vie privée. Ces dernières visent un délai de conservation de douze mois ainsi qu'une double évaluation, à savoir sur les plans statistique et du contenu, deux ans après l'entrée en vigueur de la loi. J'espère que le projet pourra être examiné par le Parlement dans les meilleurs délais.

L'incident est clos.

13 Question de Mme Mia De Schamphelaere au ministre de la Justice sur "les travaux de la Commission d'experts en matière de cultes" (n° 16141)

13.01 Mia De Schamphelaere (CD&V): Les travaux de la commission d'experts chargée de la révision de la législation relative aux cultes et aux organisations philosophiques non confessionnelles devraient être terminés pour octobre 2010. Ce travail devrait servir à l'élaboration de plusieurs propositions de loi. Quel est l'état d'avancement des travaux? Des propositions concrètes ont-elles déjà été formulées un an après la création de cette commission? Le délai sera-t-il respecté?

13.02 Stefaan De Clerck, ministre (en néerlandais): Le groupe de travail a été mis en place par arrêté royal du 28 mai 2008. Il examine actuellement la législation en vigueur, la jurisprudence et les pratiques administratives relatives à la reconnaissance d'une religion ou d'une conviction philosophique, au statut et au financement des organes représentatifs et au statut des ministres des cultes et des conseillers moraux. Vu le caractère technique de la matière, un rapport intermédiaire n'est pas prévu. Le délai de fin 2010

Ik zal het document dan bestuderen en indien nodig een bijkomende studie vragen aangezien het KB maar tot 31 december 2010 uitwerking heeft.

Het incident is gesloten.

14 Samengevoegde vragen van

- de heer Michel Doomst aan de minister van Justitie over "een drugsvrije afdeling in de gevangenis van Brugge" (nr. 16137)
- de heer Peter Logghe aan de minister van Justitie over "de drugsvrije afdeling in de gevangenis van Brugge" (nr. 16144)
- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Justitie over "een drugsvrije afdeling in de gevangenis van Brugge" (nr. 16581)

14.01 Peter Logghe (Vlaams Belang): Naar verluidt wordt in de penitentiare instelling van Brugge een drugsvrije afdeling voor twintig gedetineerden ingericht, met regelmatige urinecontroles en bewaking door een speciaal opgeleid team. Aan het verblijf in de afdeling wordt een gunstregime gekoppeld.

Waaruit bestaat die specifieke opleiding voor de bewakers? Wat zijn de verschillen met de andere gevangenisafdelingen? Welke gedetineerden komen in aanmerking voor een verblijf aldaar? Wat bij een positieve urinecontrole? Waaruit bestaat het gunstregime? Zijn er andere gevangenis met soortgelijke afdelingen of zijn daar plannen toe? Impliceert de oprichting van drugsvrije afdelingen dat er voor het overige sprake is van een gedoogbeleid inzake drugs? Kan men dat speciale regime niet toepassen op alle penitentiare instellingen?

14.02 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): Er is geen sprake van een gedoogbeleid voor drugs in de penitentiare inrichtingen, wel integendeel. In de gevangenis worden systematische en gerichte controles uitgevoerd, en gedetineerden worden na ieder bezoek gefouilleerd. De cellen worden periodiek gecontroleerd en er zijn zoekacties met drugshonden van de politie. Wordt iemand betrapt, dan wordt er disciplinair opgetreden en aangifte gedaan bij het parket.

In een rondzendbrief is bepaald hoe de gevangenisdirectie en het personeel moeten optreden bij ontdekking van gebruik, bezit of handel van drugs. Er is ook veel aandacht voor preventie, voorlichting en de therapeutische behandeling van

est maintenu. J'examinerai alors le document et au besoin je demanderai une étude complémentaire étant donné que l'arrêté royal ne produira ses effets que jusqu'au 31 décembre 2010.

L'incident est clos.

14 Questions jointes de

- M. Michel Doomst au ministre de la Justice sur "une section sans drogue à la prison de Bruges" (n° 16137)
- M. Peter Logghe au ministre de la Justice sur "la section sans drogue de la prison de Bruges" (n° 16144)
- Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Justice sur "une section sans drogue de la prison de Bruges" (n° 16581)

14.01 Peter Logghe (Vlaams Belang): Une section sans drogue serait semble-t-il aménagée à la prison de Bruges pour vingt détenus. Des contrôles d'urine y sont régulièrement organisés et une surveillance est assurée par une équipe spécialement formée. Les détenus de cette section sont soumis à un régime de faveur.

En quoi consiste cette formation spécifique des gardiens? En quoi cette section de la prison est-elle différente des autres? Selon quels critères les détenus peuvent-ils y séjourner? Qu'advient-il en cas de contrôle d'urine positif? En quoi consiste le régime de faveur? D'autres prisons disposent-elles de tels départements ou d'autres projets de ce type sont-ils en cours? L'aménagement de sections sans drogue implique-t-il qu'une politique de tolérance en matière de drogues est appliquée dans les autres sections? Ce régime spécial ne peut-il être adopté dans l'ensemble des établissements pénitentiaires?

14.02 Stefaan De Clerck, ministre (en néerlandais): Il n'est nullement question d'une politique de tolérance en matière de drogues dans les établissements pénitentiaires, bien au contraire. Des contrôles systématiques et ciblés sont organisés dans les prisons et les détenus sont fouillés après chaque visite. Les cellules sont périodiquement contrôlées et des recherches sont organisées à l'aide de chiens anti-drogue de la police. Lorsqu'un détenu est surpris, des mesures disciplinaires sont prises et le parquet en est informé.

La procédure à suivre par la direction de la prison et par le personnel en cas de découverte, de possession ou de trafic de drogue est décrite dans une circulaire. Une attention particulière est également accordée à la prévention, à l'information

druggebruikers, zoals het Believe-project in Ruiselede. In Verviers werkt men momenteel ook volop aan de inrichting van een drugsvrije afdeling. Tevens onderzoekt men ook een uitbreiding naar andere gevangenissen. De therapeutische aanpak moet worden gezien als laatste schakel in het proces naar herintegratie in de samenleving. In andere gevangenissen wordt samengewerkt met een of meerdere therapeutische centra op het gebied van drughulpverlening. Er bestaan ook substitutieprogramma's onder toezicht en op voorschrift van de geneesheren-psychiaters.

Voor de drugsprojecten van het directoraat-generaal Penitentiaire Inrichtingen is voor 2009 571.000 euro uitgetrokken, wat een gevoelige verhoging betekent. Drugsgebruik is ook een realiteit binnen de gevangenis muren en daarom is het van belang om te investeren in initiatieven zoals dat van Brugge, dit om gemotiveerde gedetineerden van de drugs te houden. Voor de penitentiaire beampten van die afdeling werd een gespecialiseerde opleiding georganiseerd over de drugsproblematiek, opleiding die vooral gericht is op begeleiding.

De drugvrije afdeling is voor langgestrafte mannelijke veroordeelden. Zowel gedetineerden met een drugverleden als gevangenen die niet hebben gebruikt maar zich willen distantiëren van druggebruik, kunnen zich hiervoor aanmelden. Ze moeten wel urinecontroles aanvaarden, want die zijn cruciaal in een drugvrije afdeling. In Brugge zijn voldoende middelen aanwezig voor een wekelijkse urinecontrole. Gevangenen die medicatie gebruiken of psychiatrische stoornissen hebben, kunnen zich niet aanmelden. Uiteindelijk bepaalt het zorgteam van de gevangenis wie in aanmerking komt. Het al dan niet uitbreiden naar andere gevangenissen zal afhangen van de resultaten van de projecten die nu lopen.

14.03 Peter Logghe (Vlaams Belang): Ik stel me de vraag wanneer er een eerste evaluatie zal komen. We zullen een en ander in het oog blijven houden.

14.04 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): Dat is het lot van een minister. Ik engageer mij tot veel en dan komt u kijken of we alles hebben gedaan.

Het incident is gesloten.

15 Vraag van mevrouw Mia De Schamphelaere aan de minister van Justitie over "de erkenning

et au traitement thérapeutique des consommateurs de drogue. Le projet Believe à Ruiselede en est un exemple. À Verviers, on s'attèle actuellement aussi à l'aménagement d'une section sans drogue. La possibilité d'une extension à d'autres prisons est également examinée. L'approche thérapeutique doit être considérée comme le dernier maillon dans le processus de réintégration dans la société. Dans d'autres prisons, on collabore avec un ou plusieurs centres thérapeutiques d'assistance en matière de drogue. Il existe également des programmes de substitution sous surveillance et sur prescription de médecins psychiatres.

En ce qui concerne les projets liés à la drogue de la direction générale Établissements pénitentiaires, 571 000 euros ont été dégagés pour 2009, ce qui représente une augmentation considérable. La consommation de drogue est également une réalité au sein des prisons et c'est pourquoi il est important d'investir dans des initiatives, telles que celle de Bruges, afin d'aider les détenus motivés à ne plus consommer de drogue. Une formation spécialisée sur les problèmes liés à la drogue a été organisée pour les agents pénitentiaires de cette section. Cette formation est plus particulièrement orientée vers l'accompagnement.

La section sans drogue est réservée aux condamnés masculins purgeant une peine de longue durée. Tant les détenus ayant un passé de drogué que les prisonniers qui n'ont jamais consommé mais qui souhaitent se distancer de l'usage des drogues peuvent se présenter. Ils doivent accepter les contrôles d'urine, essentiels dans une section sans drogue. À Bruges, il y existe des moyens suffisants pour effectuer des contrôles hebdomadaires. Les détenus qui prennent des médicaments ou souffrent de troubles psychiatriques ne peuvent pas se porter candidats. En fin de compte, c'est l'équipe soignante de la prison qui décide de l'admission dans la section. L'extension à d'autres prisons dépendra des résultats des projets en cours.

14.03 Peter Logghe (Vlaams Belang): Je me demande quand une première évaluation sera réalisée. Nous devons garder tous ces aspects à l'œil.

14.04 Stefaan De Clerck, ministre (en néerlandais): Ce sont les aléas de la fonction ministérielle. Je m'engage à faire beaucoup de choses, puis vous venez vérifier si tout a été fait.

L'incident est clos.

15 Question de Mme Mia De Schamphelaere au ministre de la Justice sur "la reconnaissance du

van het boeddhisme in België" (nr. 16148)

15.01 Mia De Schamphelaere (CD&V): Met zijn KB van 20 november 2008 heeft minister Vandeurzen ervoor gezorgd dat de Boeddhistische Unie subsidie ontvangt voor zijn werkingskosten. De tweede stap is nu de erkenning van de definitieve structuur van het boeddhisme in België. Volgens de beleidsnota zou daartoe een commissie van specialisten worden opgericht.

Worden er stappen gezet in de richting van een definitieve structuur van het boeddhisme vooraleer de resultaten van de commissie over de erediensten bekend zijn? Zal het boeddhisme worden erkend als een niet-confessionele levensbeschouwing?

15.02 Minister Stefaan De Clerck (*Nederlands*): De jaarlijkse subsidie aan de Boeddhistische Unie wordt toegekend met het oog op een structurering van het boeddhisme in België. De tweede fase van het erkenningsproces is een erkenning door de federale wetgeving.

De Boeddhistische Unie werkt aan de organisatie. Er wordt een technische werkvergadering tussen de Boeddhistische Unie en mijn diensten gepland. De Boeddhistische Unie heeft de erkenning aangevraagd als een niet-confessionele levensbeschouwing. Zodra de organisatie voldoende vooruitgang heeft geboekt in de structureringsplannen, zal contact opgenomen worden met de Boeddhistische Unie en kan over de erkenning worden gesproken. Er moeten natuurlijk ook rekening worden gehouden met de herziening van de wetgeving van de erediensten, die momenteel wordt bestudeerd door een werkgroep.

De werkgroep bestudeert ook kwesties die betrekking hebben op de niet-confessionele levensbeschouwelijke organisaties.

De Boeddhistische Unie heeft een voorlopige jaarlijkse subsidiëring gekregen.

15.03 Mia De Schamphelaere (CD&V): Al die commissiewerkzaamheden zijn belangrijk, want in sommige scholen zijn er al aanvragen voor de boeddhistische levensbeschouwing als levensbeschouwelijk vak. Dit wordt momenteel nog georganiseerd binnen een voorlopig wettelijk kader. Het criterium waarbij de aanhorigheden worden geteld, vormt het grote probleem voor de Boeddhistische Unie, want boeddhisme moet eerder worden gezien als een meditatiemethode.

bouddhisme en Belgique" (n° 16148)

15.01 Mia De Schamphelaere (CD&V): Par le biais de son arrêté royal du 20 novembre 2008, le ministre Vandeurzen a fait en sorte que l'Union Bouddhique Belge bénéficie de subsides pour ses frais de fonctionnement. La reconnaissance de la structure définitive du bouddhisme en Belgique constitue à présent la deuxième étape. Il ressort de la note de politique générale qu'une commission de spécialistes serait instituée à cet effet.

Des initiatives seront-elles prises dans le sens d'une structuration définitive du bouddhisme avant que les conclusions de la commission dédiée aux cultes soient connues? Le bouddhisme sera-t-il reconnu comme une conception philosophique non confessionnelle?

15.02 Stefaan De Clerck, ministre (*en néerlandais*): Une subvention est allouée annuellement à l'Union Bouddhique dans l'optique d'une structuration du bouddhisme en Belgique. La deuxième phase du processus est la reconnaissance par la législation fédérale.

L'Union Bouddhique s'occupe de l'organisation. Une réunion de travail technique associant l'Union et mes services est prévue. L'Union Bouddhique a demandé la reconnaissance du bouddhisme comme conception philosophique non confessionnelle. Dès que ses projets de structuration seront suffisamment avancés, l'Union sera contactée et sa reconnaissance pourra être abordée. Il faudra évidemment aussi tenir compte de la révision de la loi relative aux cultes. Celle-ci est actuellement soumise à une analyse par un groupe de travail.

Le groupe de travail étudie également des questions relatives à des organisations philosophiques non confessionnelles.

Une subvention annuelle provisoire a été accordée à l'Union Bouddhique.

15.03 Mia De Schamphelaere (CD&V): Tous ces travaux de commission sont importants, car dans certaines écoles, des demandes ont déjà été introduites en vue de l'organisation de la philosophie bouddhique au titre de cours philosophique. À présent, ces cours sont organisés sur la base d'un cadre légal provisoire. Le critère relatif au calcul du nombre d'adhérents pose problème à l'Union Bouddhique, dans la mesure où le bouddhisme doit plutôt être considéré comme une technique de méditation.

Het incident is gesloten.

16 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Denis Ducarme aan de minister van Justitie over "de opdrachten van het Executief van de Moslims van België" (nr. 16161)
- de heer Denis Ducarme aan de minister van Justitie over "het falen van de organisatie van de islamitische eredienst in België" (nr. 16162)

16.01 **Denis Ducarme** (MR): De recente persmededeling van het Executief van de Moslims van België betreffende het dragen van religieuze symbolen in de Vlaamse scholen is voor mij de aanleiding, zonder op de grond van de zaak te willen ingaan, om erop te wijzen dat het Executief uitsluitend bevoegd is voor het beheer van de temporeliën van de eredienst, en dus geen politiek orgaan is. Het wordt door de federale Staat gesubsidieerd om functies uit te oefenen die beperkt zijn tot het materiële beheer van de eredienst en tot de administratieve opdrachten die daarmee verband houden.

Zal u het Executief van de Moslims van België erop wijzen dat het zijn opdrachten, zoals die omschreven zijn in de wet en de koninklijke besluiten, strikt in acht moet nemen? Zoniet zie ik niet in waarom we het Executief zouden blijven financieren.

Sinds eind jaren 90 laat de organisatie van de islamitische eredienst te wensen over. Hoe evolueerde de erkenning van de bedienaars van de islamitische eredienst en van de aalmoezeniers het afgelopen jaar? Wanneer wordt de evaluatie bekend gemaakt?

16.02 **Minister Stefaan De Clerck** (*Frans*): Ik verwacht het verslag van het Executief vóór het einde van het jaar. We wachten de voorstellen van het Executief af. Over enkele dagen zal ik contact hebben met dat orgaan.

Niet alle opdrachten worden vermeld in het verslag aan de Koning, gevoegd bij het koninklijk besluit van 3 mei 1999 houdende erkenning van het Executief van de Moslims van België. Het orgaan moet in de eerste plaats de temporeliën van de islamitische eredienst beheren, wat niet wegneemt dat het Executief het recht op vrijheid van meningsuiting heeft en standpunten kan innemen, hoewel representatieve organen zich terughoudend dienen op te stellen.

Krachtens het beginsel van de scheiding tussen kerk en staat mag ik het Executief van de Moslims geen instructies geven in verband met de onderwerpen waarover het zich wenst uit te

L'incident est clos.

16 **Questions jointes de**

- M. Denis Ducarme au ministre de la Justice sur "les missions de l'Exécutif des musulmans de Belgique" (n° 16161)
- M. Denis Ducarme au ministre de la Justice sur "l'échec de l'organisation du culte musulman en Belgique" (n° 16162)

16.01 **Denis Ducarme** (MR): Le récent communiqué de presse de l'Exécutif des musulmans de Belgique concernant le port de signes religieux ostensibles au sein des écoles en Flandre m'incite, sans entrer dans la question de fond, à rappeler que l'Exécutif des musulmans de Belgique est seulement compétent en matière de gestion du temporel du culte, et n'est pas un organe de représentation politique. Il est subventionné par l'État fédéral pour exercer des fonctions strictement liées à la gestion temporelle du culte et aux missions administratives s'y rapportant.

Comptez-vous rappeler à l'Exécutif des musulmans de Belgique la stricte observance de ses missions telles qu'elles sont déterminées par la loi et les arrêtés royaux? Sans cela, je ne vois pas pourquoi on continuerait à soutenir l'Exécutif des musulmans de Belgique.

Depuis la fin des années 90, l'organisation du culte des musulmans n'est pas brillante. Comment a évolué, depuis l'année dernière, la reconnaissance des ministres du culte musulman et des aumôniers? Quand l'évaluation sera-t-elle rendue publique?

16.02 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en français*): J'attends le rapport de l'Exécutif avant la fin de l'année. Nous attendons les propositions de l'Exécutif. Dans quelques jours, j'aurai des contacts avec cet organisme.

Les missions reprises dans le rapport au Roi, jointes à l'arrêté royal du 3 mai 1999 portant reconnaissance de l'Exécutif des musulmans de Belgique, ne sont pas limitatives. Si cet organe doit assurer en premier lieu la gestion temporelle du culte musulman, cela ne l'empêche pas de bénéficier de la liberté d'expression et de pouvoir adopter des points de vue, même si les organes représentatifs doivent faire preuve d'une certaine réserve.

En raison des principes de séparation de l'Église et de l'État, je ne peux donner de directives à l'Exécutif des musulmans sur des sujets sur lesquels il souhaite s'exprimer. Et je ne peux certainement pas

spreken. Ik mag dat al helemaal niet a priori doen. Toch mag ik een waardeoordeel uitspreken over de mededeling van het Executief.

De erkenning van de moskeeën is sinds 1 januari 2002 niet langer een federale, maar een gewestelijke bevoegdheid.

Momenteel worden zeven moskeeën erkend in Vlaanderen, vijf in Brussel en drieënveertig in Wallonië. De erkenning wordt verleend door de Gewesten, die het advies van de federale overheden vragen.

Er werd aan minister Keulen een advies meegedeeld over een eventuele bijkomende erkenning van zestien moskeeën in het Vlaams Gewest. Dertien aanvragen kregen een positief advies, drie een negatief advies. De verkiezingen van de beheerscomités van die lokale gemeenschappen moeten nog afgerond worden.

Voor Brussel-Hoofdstad werd een advies uitgebracht over een eventuele erkenning van vier lokale gemeenschappen. Drie aanvragen kregen een positief advies, één aanvraag kreeg een negatief advies. De verkiezingen van de beheerscomités van die lokale gemeenschappen moeten nog afgerond worden.

In het Waals Gewest is een tweede reeks erkenningsaanvragen aan de gang.

Wat de erkende imams betreft, er zijn er twaalf in het Waals Gewest en een in het Vlaams Gewest. Er zijn negen Nederlandstalige aalmoezeniers en dertien Franstalige.

Voor het overige wacht ik het verslag af. Ik wil met een executieve kunnen praten.

16.03 Denis Ducarme (MR): De Gewesten mogen vandaag dan bevoegd zijn voor de erkenning van de moskeeën, dit zal ertoe leiden dat de erkenning van de imams federaal zal worden beslist.

Waarom werd de opdracht van de moslimexecutieve in België kort na de oprichting ervan gewijzigd?

Indien het Executief voor het beheer van de temporaliën van de eredienst wordt gefinancierd, wordt het niet voor iets anders gefinancierd (waaronder de vertegenwoordigingsfunctie).

Het incident is gesloten.

17 Samengevoegde vragen van

le faire *a priori*. Ce qui précède ne s'oppose nullement à un jugement de valeur de ma part concernant la communication faite par l'Exécutif.

La reconnaissance des mosquées est de la compétence des Régions, et non plus du fédéral, depuis le 1^{er} janvier 2002.

Jusqu'à présent, sept mosquées ont été reconnues en Flandre, cinq à Bruxelles et quarante-trois en Wallonie. La reconnaissance est effectuée par les Régions, qui demandent l'avis des autorités fédérales.

Un avis sur une éventuelle reconnaissance supplémentaire de seize mosquées en Région flamande a été communiqué au ministre Keulen. Treize demandes ont reçu un avis positif et trois un avis négatif. Les élections des comités de gestion de ces communautés locales doivent encore être finalisées.

Pour Bruxelles-capitale, un avis a été rendu sur une éventuelle reconnaissance de quatre communautés locales. Trois demandes ont reçu un avis positif et une demande a reçu un avis négatif. Les élections des comités de gestion doivent également encore être finalisées.

En Région wallonne, un deuxième train de demandes de reconnaissance est en cours.

Concernant les imams reconnus, il y en a douze en Région wallonne et un en Région flamande. Il y a neuf aumôniers néerlandophones et treize francophones.

Pour le reste, j'attends le rapport. Je veux avoir un exécutif que je puisse rencontrer.

16.03 Denis Ducarme (MR): Même les Régions sont aujourd'hui compétentes pour la reconnaissance des mosquées, cela va amener la reconnaissance des imams par le fédéral.

Pourquoi a-t-on modifié les missions de l'Exécutif des musulmans en Belgique peu après sa constitution?

S'il est financé pour la gestion temporelle du culte, l'Exécutif n'est pas financé pour autre chose (dont la fonction de représentation).

L'incident est clos.

17 Questions jointes de

- de heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "de staking in diverse gevangenissen als gevolg van de steekpartij in de gevangenis van Leuven-Centraal" (nr. 16174)
 - mevrouw Els De Rammelaere aan de minister van Justitie over "de gijzeling in de gevangenis van Leuven" (nr. 16177)
 - de heer Renaat Landuyt aan de minister van Justitie over "de gijzeling in de gevangenis van Leuven" (nr. 16192)
 - heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "de vondst van tal van gevaarlijke voorwerpen in de gevangenis van Leuven-Centraal op 30 oktober 2009" (nr. 16208)
 - mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Justitie over "de gijzeling in de Leuvense gevangenis" (nr. 16580)

- M. Bert Schoofs au ministre de la Justice sur "le mouvement de grève dans diverses prisons à la suite d'une agression à l'arme blanche à la prison de Louvain-Central" (n° 16174)
 - Mme Els De Rammelaere au ministre de la Justice sur "la prise d'otage à la prison de Louvain" (n° 16177)
 - M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "la prise d'otage à la prison de Louvain" (n° 16192)
 - M. Bert Schoofs au ministre de la Justice sur "la découverte de nombreux objets dangereux à la prison de Louvain le 30 octobre 2009" (n° 16208)
 - Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Justice sur "la prise d'otage à la prison de Louvain" (n° 16580)

17.01 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Mijn twee vragen gaan over de nasleep van de incidenten eind oktober in de gevangenis van Leuven-Centraal: bij een gijzeling vielen toen verschillende gewonden, onder wie een vrouwelijke cipier. De dader werd uiteindelijk doodgeschoten. Het gevolg was dat penitentiair beambten het werk neerlegden en dat in Leuven-Centraal een zoekactie werd gehouden naar verboden en gevaarlijke voorwerpen.

Hoe heeft de minister de staking van de penitentiare beambten opgevangen? Heeft hij een overleg opgestart en overweegt hij maatregelen om dergelijke incidenten in de toekomst te voorkomen? De cipers vragen om meer bevoegdheden en minder uitgebreide rechten van de gedetineerden. Wat is de mening van de minister?

17.02 Els De Rammelaere (N-VA): Volgens het ACOOD vinden er dagelijks twee tot drie gewelddadige incidenten plaats in onze gevangenissen, al heeft de minister deze cijfers wel genuanceerd in de gemeenschappelijke commissie. Op 30 oktober vond er in Leuven-Centraal een gijzeling plaats met ernstige gevolgen: één dode en vijf gewonden. Wat is er precies gebeurd? Klopt het dat de minister na het incident een overleg had met de vakbonden?

17.03 Renaat Landuyt (sp.a): Bij de incidenten van eind oktober in Leuven-Centraal bleken de bewakingscamera's niet te werken. Klopt het dat deze al lang kapot waren? Hoeveel gevangenen zitten er in Leuven en van welke veiligheids categorie zijn zij? Hoeveel penitentiare beambten werken er? Waarom werden er, zoals beloofd, nog steeds geen nieuwe cipers aangeworven? Is ook in de andere gevangenissen sprake van technische defecten en onderbezetting van het personeelskader? Welke structurele lessen

17.01 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Mes deux questions concernent les suites des incidents qui se sont produits fin octobre à la prison de Louvain: lors d'une prise d'otages, on a dénombré plusieurs blessés, dont un agent pénitentiaire féminin. L'auteur a finalement été abattu. À la suite à ces incidents, les fonctionnaires pénitentiaires ont cessé le travail et une action a été menée à Louvain à la recherche d'objets interdits et dangereux.

Comment le ministre a-t-il réagi à la grève des agents pénitentiaires? A-t-il engagé une concertation et envisage-t-il de prendre des mesures pour empêcher de tels incidents à l'avenir? Les agents pénitentiaires demandent plus de compétences et la restriction des droits élargis des détenus. Quelle est l'opinion du ministre?

17.02 Els De Rammelaere (N-VA): D'après la CGSP, deux à trois incidents violents se produisent tous les jours dans nos prisons, même si le ministre a nuancé ces chiffres à la réunion commune. Le 30 octobre, la prise d'otages de Louvain a eu des conséquences graves: un mort et cinq blessés. Que s'est-il passé exactement? Est-il vrai qu'après l'incident, le ministre a engagé une concertation avec les syndicats?

17.03 Renaat Landuyt (sp.a): Il est apparu que les caméras de surveillance ne fonctionnaient pas lors des incidents qui se sont produits fin octobre à Louvain-Central. Est-il exact qu'elles étaient défectueuses depuis longtemps déjà? Combien de détenus la prison de Louvain compte-t-elle et qu'en est-il de leur dangerosité? Combien d'employés pénitentiaires sont occupés au sein de la prison? Pourquoi n'a-t-on toujours pas procédé au recrutement de nouveaux gardiens alors que des promesses avaient été faites en ce sens? Les

trekt de minister uit dit incident?

autres prisons sont-elles également confrontées à des problèmes de défauts techniques et de sous-effectifs? Quelles leçons structurelles le ministre tire-t-il de cet incident?

17.04 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Bij de incidenten van 29 oktober in Leuven waren twee gedetineerden betrokken. Zij zaten allebei een criminele straf uit wegens levensdelicten. De hoofddader, die een straf van 22 jaar uitzat wegens poging tot moord, moest zich als tuchtstraf verontschuldigen tegenover het gevangenispersoneel en was hierover zo ontstemd dat hij een vrouwelijke penitentiare beambte met de helft van een schaar twaalf steken toebracht. Verschillende penitentiare beamtten en medegedetineerden kwamen tussenbeide, waarbij een tweede beambte licht en een medegedetineerde levensgevaarlijk werd verwond. De tweede verdachte gebruikte toen een 'papegaaistok', maar ik weet niet precies wat dat is.

17.05 **Renaat Landuyt** (sp.a): Dat is een stok waarop iemand kan zitten.

17.06 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): De tweede verdachte, Hemeleers, bracht met die stok slagen toe aan een derde penitentiare beambte, die verwondingen aan het hoofd opliep.

De eerste zorgen gingen naar de slachtoffers. Speciale eenheden van de federale politie stelden vervolgens vast dat de verdachten een medegedetineerde in een cel gegijzeld hielden. Omdat de onderhandelingen niets opleverden en er werd gevreesd voor de veiligheid van de gegijzelde, besliste de procureur des Konings tot de ontzetting van het slachtoffer over te gaan. Hemeleers gaf zich meteen over, maar de andere verdachte stortte zich tot tweemaal toe met zijn steekwapen op het slachtoffer. De speciale eenheden zagen zich genoodzaakt de betrokkene te neutraliseren. Hij werd daarbij dodelijk getroffen.

De tot op heden gehanteerde kwalificaties zijn: poging tot moord, poging tot doodslag en gijzeling. Het onderzoek is geheim, dus meer informatie kan ik niet geven. Tot nu zijn er geen aanwijzingen dat de gebruikte wapens van buiten de gevangenis kwamen.

Alle gekwetsten zijn aan de beterhand. Ik betuig hier nogmaals mijn medeleven met de slachtoffers.

De daaropvolgende zondag heeft de politie 53 cellen grondig onderzocht en vond daarbij een aantal potentieel gevaarlijke voorwerpen.

Op 30 oktober 2009 heb ik samen met de directie

17.04 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): Deux détenus étaient impliqués dans les incidents qui se sont produits le 29 octobre dernier à Louvain. Ils purgeaient tous deux une peine criminelle pour homicide. L'auteur principal des faits, qui purgeait une peine de 22 années pour tentative de meurtre, devait dans le cadre d'une peine disciplinaire s'excuser auprès du personnel de la prison. Il était à ce point contrarié par les faits qu'il a porté douze coups de ciseau à une employée pénitentiaire. Plusieurs employés pénitentiaires et d'autres détenus se sont interposés. Un deuxième employé a alors été légèrement blessé et un détenu très grièvement. Le deuxième détenu impliqué dans l'incident s'est servi d'une sorte de bâton.

17.05 **Renaat Landuyt** (sp.a): C'est un bâton qui permet de s'asseoir.

17.06 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): Le deuxième suspect, Hemeleers, a frappé à l'aide de ce bâton un troisième agent pénitentiaire, qui a été blessé à la tête.

Les premiers secours ont été apportés aux victimes. Ensuite, les unités spéciales de la police fédérale ont constaté que les suspects tenaient un codétenu en otage dans une cellule. Compte tenu de l'échec des pourparlers et comme la sécurité de l'otage semblait être menacée, le procureur du Roi a décidé de le faire délivrer. Hemeleers s'est immédiatement rendu mais l'autre suspect a agressé la victime à deux reprises à l'aide d'une arme blanche. Les unités spéciales ont été forcées de neutraliser l'intéressé, qui a été blessé mortellement.

Les qualifications retenues jusqu'ici sont les suivantes: tentative de meurtre, tentative de meurtre et prise d'otage. Compte tenu du secret de l'instruction, je ne puis en dire plus. Rien ne permet de dire, jusqu'ici, que les armes utilisées provenaient de l'extérieur de la prison.

Les blessés se rétablissent. J'exprime une fois encore ma compassion à l'égard des victimes.

Lors de la fouille de 53 cellules, le lendemain, la police a trouvé une série d'objets potentiellement dangereux.

Le 30 octobre 2009, avec la direction et les

en de vakbonden een balans van de problematiek opgemaakt en zijn we nagegaan hoe de prioritaire noden moeten worden aangepakt. Op 4 november 2009 werd samen met de Regie der Gebouwen een voorstel uitgewerkt. 57 op 100 personeelsleden hebben het voorstel tot werkhervatting aanvaard, onder voorwaarde dat ze in een aangepast regime kunnen werken tot de komst van extra technische middelen tegen 1 december, zoals het plaatsen van drie camera's en het ter beschikking stellen van tien walkietalkies.

Er worden ook testen gedaan op de alarminstallatie en het zwakstroomdossier wordt prioritair behandeld door de Regie der Gebouwen.

Tot 15 december wordt het gevangenisregime aangepast. In de voormiddag is er een gesloten regime, na de middag is er een opendeurregime met een grotere personeelsbezetting. Tijdens het weekend wordt hetzelfde systeem gehanteerd. Vijf personeelsleden zullen tijdens de duur van de actie extra op de dienstlijst worden geplaatst. In de gevangenis te Leuven waren er op 30 oktober 345 gedetineerden voor 350 plaatsen. Deze gevangenis heeft een personeelsbezetting van 206 penitentiaire beampten, wat tot hertoe voldoende was.

Dit soort gewelddadige incidenten is gelukkig uitzonderlijk. Aggressie en conflicten komen natuurlijk vaker voor.

17.07 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Het blijft me zorgen baren dat zo'n gevaarlijke gevangene in het bezit kan komen van een schaar. Naar aanleiding van dit incident hebben veel cipiers in de media alleszins hun verhaal kunnen doen. De ACOD-voorman van de gevangenis te Hasselt heeft zelfs een brief bezorgd aan de pers, waarin hij het feit hekelt dat cipiers over te weinig mogelijkheden beschikken om gezag te handhaven. De wet op de rechtspositie van de gedetineerden is te mild voor die gedetineerden en de gevangenisdirecties zijn te laks. Steeds meer georganiseerde activiteiten moeten worden begeleid door steeds minder cipiers.

Het evenwicht tussen de autoriteit en de bevoegdheden van de cipiers enerzijds en de steeds uitbreidende rechten van de gedetineerden anderzijds moet dringend worden hersteld. Daarzonder is een degelijk beleid onmogelijk.

17.08 Els De Rammelaere (N-VA): Ik begrijp niet goed dat iemand die zit voor poging tot moord, in het bezit kan zijn van een steekwapen. Waarom moeten er trouwens eerst rampen gebeuren

syndicats, nous avons établi un bilan de la question et examiné les besoins prioritaires. Une proposition a été développée le 4 novembre 2009 avec la Régie des Bâtiments. Cinquante-sept membres du personnel sur cent ont accepté la proposition de reprise du travail à condition de pouvoir travailler selon un régime adapté dans l'attente, d'ici au 1^{er} décembre, de moyens techniques supplémentaires, comme l'installation de trois caméras et la mise à disposition de dix talkies-walkies.

Le système d'alarme est également testé et le dossier de la basse tension est examiné en priorité par la Régie des Bâtiments.

Le régime pénitentiaire sera adapté jusqu'au 15 décembre. En matinée, un régime fermé est d'application et dans l'après-midi, un régime 'portes ouvertes' avec des effectifs plus nombreux. Le même système est d'application pendant le week-end. Pendant la durée de l'action, cinq gardiens supplémentaires sont en service. La prison de Louvain comptait 345 détenus pour 350 places en date du 30 octobre. Cette prison dispose d'un effectif de 206 agents pénitentiaires, qui s'est avéré suffisant jusqu'à présent.

Ce type d'incidents accompagnés de violences sont heureusement exceptionnels. L'agressivité et les conflits sont bien sûr plus fréquents.

17.07 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Le fait qu'un détenu aussi dangereux puisse entrer en possession d'une paire de ciseaux continue à me préoccuper. À la suite de cet incident, de nombreux gardiens ont en tout cas pu s'exprimer dans les médias. Le responsable de la CGSP pour la prison de Hasselt a même transmis un courrier à la presse; il fustige le fait que les geôliers disposent de trop peu de moyens pour maintenir l'ordre. La loi sur le statut juridique des détenus est trop indulgente vis-à-vis de ces détenus et les directions des prisons sont trop laxistes. De plus en plus d'activités organisées doivent être accompagnées par un nombre de gardiens de plus en plus restreint.

L'équilibre entre l'autorité et les compétences des agents pénitentiaires d'une part et les droits, toujours plus étendus, des détenus d'autre part doit être rétabli d'urgence. À défaut, il est impossible de mettre en œuvre une politique efficace.

17.08 Els De Rammelaere (N-VA): Je ne comprends pas très bien comment un condamné pour tentative meurtre peut être en possession d'une arme blanche. Pourquoi faut-il que des

voordat men kan overgaan tot kleine, eenvoudige maatregelen als het plaatsen van camera's en het geven van walkietalkies?

17.09 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Aan verschillende maatregelen was men al aan het werken. Maar het klopt dat er nu onmiddellijk enkele kleine dingen zijn gebeurd.

17.10 **Renaat Landuyt** (sp.a): Het is het zoveelste voorbeeld van het feit dat de trage aanpak van alles de veiligheid van de bewakers aantast. Een gedeeltelijke verklaring voor deze traagheid is de tweedeling tussen de beslissingen van de administratie van Justitie en het overleg met de Regie. Is die tweedeling wel gezond? Er is toch geen grote hervorming nodig om ervoor te zorgen dat de administratie haar werk kan doen?

Het incident is gesloten.

18 **Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Justitie over "de herziening van de loopbaan voor de penitentiaire beampten" (nr. 16188)**

18.01 **Karine Lalieux** (PS): De loopbaan van de penitentiaire beampten zou momenteel worden hervormd. Deze hervorming zou een algemene herwaardering van de loopbaan voor het personeel inhouden met overgang van de weddeschalen van niveau D naar die van niveau C en de invoering van een bewakingsloopbaan van niveau D. Tevens zou worden voorzien in de invoering van een getuigschrift van generieke competenties verworven buiten diploma. Ik verheug mij over deze evolutie. De beampten zullen zonder examen van niveau D naar niveau C evolueren. De penitentiair assistenten van niveau C moeten daarentegen examens afleggen die Selor organiseert, terwijl ze al examens hebben afgelegd om assistent van niveau C te worden. Waarom moeten de penitentiair assistenten twee examens afleggen? Hoe moet men morgen omgaan met mensen die zonder examen een hogere graad krijgen en met mensen die na een examen een hogere graad behalen?

18.02 Minister **Stefaan De Clerck** (*Frans*): De krachtlijn van het protocol nr. 340 van 14 mei 2009 is de herwaardering van de loopbaan, waarbij er een rechtstreekse toegang tot het barema van het niveau C wordt verleend aan de beampten van niveau D, en tot het barema van niveau B aan de beampten van niveau C. De beampten van niveau C moeten een examen afleggen om toegang

catastrophes se produisent pour que l'on prenne enfin des mesures simples et élémentaires comme le placement de caméras et la distribution de walkies-talkies?

17.09 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): Nous étions en train de plancher sur diverses mesures. Mais il est vrai que quelques petites choses ont pu être mises en place sur-le-champ.

17.10 **Renaat Landuyt** (sp.a): C'est le énième exemple du fait que la lenteur de l'approche met en danger la sécurité des gardiens. Cette lenteur s'explique notamment par la distinction opérée entre les décisions de l'administration de la Justice et la concertation avec la Régie. Cette distinction est-elle saine? Il n'est tout de même pas nécessaire d'opérer de grandes réformes pour veiller à ce que l'administration fasse son travail?

L'incident est clos.

18 **Question de Mme Karine Lalieux au ministre de la Justice sur "la réforme des carrières pour les agents pénitentiaires" (n° 16188)**

18.01 **Karine Lalieux** (PS): Il semble qu'une réforme des carrières des agents pénitentiaires soit en cours. Elle prévoirait une revalorisation de la carrière par le passage du niveau D au niveau C et la création d'une carrière de surveillance de niveau D. Elle prévoirait également la création d'un certificat de compétences génériques acquises hors diplôme. Je me réjouis de cette évolution. Les agents vont passer sans aucun examen du niveau D au niveau C. Par contre, les assistants pénitentiaires de niveau C devront, eux, présenter les épreuves organisées par le Selor, alors qu'ils avaient déjà dû en passer pour devenir assistant de niveau C. Pourquoi les assistants pénitentiaires doivent-ils subir deux épreuves? Comment gérer demain des personnes qui montent en grade sans examen et d'autres qui ont obtenu ce grade après épreuves?

18.02 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en français*): La ligne directrice du protocole 340 du 14 mai 2009 est la revalorisation de la carrière donnant accès au barème de niveau C pour les agents du niveau D et au barème du niveau B pour les agents du niveau C. Pour les agents du niveau C, l'accès au niveau B se fait par examen.

te krijgen tot niveau B.

De interne organisatie van de gevangenen wordt momenteel onderzocht.

18.03 Karine Lalieux (PS): De beampten zullen twee proeven moeten afleggen om toegang te krijgen tot niveau C! Selor zal dat blindelings moeten organiseren. Misschien zullen sommige beampten dan tot hetzelfde niveau behoren, terwijl ze ander werk verrichtten. Ze voelen zich gediscrimineerd en ik denk dat de discriminatie volledig is.

Misschien kunnen er onderhandelingen op gang worden gebracht om na te gaan hoe een examen 'light' zou kunnen worden georganiseerd?

18.04 Minister Stefaan De Clerck (Frans): Die regeling werd ingevoerd na overleg met de vakbonden.

18.05 Karine Lalieux (PS): Het gebeurt dat de vakbonden bepaalde personeelscategorieën bevoordelen ten koste van andere.

Het incident is gesloten.

19 Samengevoegde vragen van

- de heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "het incident in de gevangenis van Nijvel tijdens het weekend van 31 oktober 2009" (nr. 16207)
- de heer Jean-Jacques Flahaux aan de minister van Justitie over "de geweldpleging tegen cipers door gevangenen in de gevangnissen van Doornik en Lantin" (nr. 16219)

19.01 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Ook in de Nijvelse gevangenis was er een geval van agressie, waarbij een gedetineerde zelfs zijn oog verloor toen rivaliserende bendes tijdens de wandeling in de clinch gingen met elkaar. Is het wel aangewezen om zulke bendes samen te laten wandelen?

19.02 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): De vijf betrokkenen bij de vechtpartij maken deel uit van een bende en zitten ook voor dezelfde zaak opgesloten. Het incident werd bij het parket aangegeven en er werd een gerechtelijk onderzoek bevolen. De aanleiding tot de vechtpartij is nog niet duidelijk, het zou om spanningen tussen twee bendes kunnen gaan. Tijdens de vechtpartij werd de aangevallen gedetineerde zwaar gewond en hij werd met spoed geopereerd. Het is echter nog niet duidelijk of hij zijn oog zal behouden.

Ik heb nog een lang antwoord in het Frans voor de

L'organisation en interne des établissements pénitentiaires est pour l'instant à l'étude.

18.03 Karine Lalieux (PS): Les agents devront passer deux épreuves pour passer au niveau C! C'est le Selor qui organisera la chose, aveuglément. Peut-être les agents se retrouveront-ils au même niveau alors que leur travail était différent. Ils se sentent discriminés et je trouve que la discrimination est totale.

Peut-être pourrait-on ouvrir des négociations pour voir comment organiser une épreuve allégée?

18.04 Stefaan De Clerck, ministre (en français): C'est arrivé suite à la discussion avec les syndicats.

18.05 Karine Lalieux (PS): Oui, mais les syndicats protègent parfois certaines catégories au détriment d'autres.

L'incident est clos.

19 Questions jointes de

- M. Bert Schoofs au ministre de la Justice sur "l'incident qui s'est produit à la prison de Nivelles au cours du week-end du 31 octobre 2009" (n° 16207)
- M. Jean-Jacques Flahaux au ministre de la Justice sur "l'agression de gardiens dans les prisons de Tournai et Lantin par des détenus" (n° 16219)

19.01 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Lors d'une agression survenue à la prison de Nivelles, un détenu a même perdu un œil lorsque des bandes armées rivales se sont affrontées pendant la promenade. Est-il bien indiqué de permettre à de telles bandes d'avoir accès à la promenade au même moment?

19.02 Stefaan De Clerck, ministre (en néerlandais): Les cinq détenus impliqués dans la rixe font partie de la même bande et ont été condamnés à la prison dans la même affaire. L'incident a été transmis au parquet et une enquête judiciaire a été ordonnée. Le facteur déclencheur de la rixe n'a pas encore pu être déterminé avec exactitude. Il pourrait s'agir de tensions entre deux bandes. Pendant la rixe, le détenu agressé a été grièvement blessé et a été opéré d'urgence. On ignore toutefois encore s'il pourra recouvrer l'usage de son œil.

J'ai encore une longue réponse en français à

heer Flahaux, die blijkbaar afwezig is.

l'attention de M. Flahaux, qui est apparemment absent.

(Frans) Men kan het verschijnsel slechts beheersen door het aantal incidenten tot een minimum te beperken.

(En français) On ne peut que contrôler le phénomène en limitant les incidents au maximum.

(Nederlands) Gevangenisdirecteurs pogen bendevorming op alle manieren tegen te gaan, maar men kan niet altijd voorkomen dat clans ontstaan. Films over het gevangenisleven geven ook hier de harde realiteit jammer genoeg goed weer.

(En néerlandais) Les directeurs de prison s'efforcent par tous les moyens de lutter contre la constitution de bandes, mais on ne peut pas toujours éviter l'émergence de clans. Malheureusement, les films sur la vie carcérale reflètent fidèlement la dure réalité.

19.03 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Ik zal het schriftelijke antwoord van de minister nalezen. Onderzoek naar het bendefenomeen in de gevangenissen is nodig. De cipiers dringen aan op maatregelen

19.03 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Je prendrai connaissance de la réponse écrite du ministre. Il faudra étudier le phénomène des bandes dans les prisons. Les gardiens de prison demandent que des mesures soient prises sans délai.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

20 Vraag van de heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "de panne in het informaticasysteem voor de onderzoeksrechters 'JIOR' eind oktober 2009" (nr. 16209)

20 Question de M. Bert Schoofs au ministre de la Justice sur "la panne du système informatique 'JIOR', utilisé par les juges d'instruction, survenue fin octobre 2009" (n° 16209)

20.01 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): Ook op de vraag van de heer Schoofs over informaticapannes en ICT-beveiliging geef ik graag een kopie van mijn schriftelijke antwoord.

20.01 Stefaan De Clerck, ministre (en néerlandais): À propos de la question de M. Schoofs relative aux pannes informatiques et à la sécurisation TIC également, je vous remets volontiers une copie de ma réponse écrite.

20.02 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Over het informaticasysteem voor onderzoeksrechters bestaat een relatief grote tevredenheid. Jammer genoeg kan men er zich enkel tijdens de kantooruren mee behelpen. Maar onderzoeksrechters, die met niet-stuitbare termijnen werken, zijn natuurlijk ook buiten de kantooruren actief. Zij hebben dus vragen over de beschikbaarheid van het systeem. Zit dat in het schriftelijke antwoord van de minister?

20.02 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Le système informatique des juges d'instruction fonctionne d'une manière globalement satisfaisante. Malheureusement, ce système ne peut être utilisé que pendant les heures de bureau. Mais les juges d'instruction, qui travaillent avec des délais non suspensifs, sont évidemment aussi actifs en dehors des heures de bureau. Ils souhaiteraient une plus grande disponibilité du système. La réponse écrite du ministre satisfait-elle à cette aspiration?

20.03 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): Het is een probleem van toegang. Het systeem moet op 28 november uitgeschakeld worden voor onderhoud en de onderzoeksrechters zijn hierover geïnformeerd. Het voor 5 oktober geplande overleg tussen de onderzoeksrechters, de ICT-dienst en mijn kabinet werd wegens de treinstaking uitgesteld, maar het contact blijft bestaan.

20.03 Stefaan De Clerck, ministre (en néerlandais): C'est un problème d'accès. Le système "JIOR" devra être mis hors circuit le 28 novembre à des fins de maintenance. Les juges d'instruction en ont été informés. La concertation, prévue le 5 octobre, entre les juges d'instruction, le service ITC et mon cabinet a été reportée en raison de la grève des trains mais les contacts n'ont pas été rompus.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

20.04 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Mijn vraag 16331 is louter informatief en mag schriftelijk

20.04 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Ma question n° 16331 revêtant un caractère purement

worden beantwoord. Dat is een louter informatieve vraag.

Weer hebben we slechts de helft van de vragen kunnen behandelen. Dat kan echt niet. Hoe raken we de achterstand ooit kwijt?

20.05 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Ik heb mijn standpunt daarover al gegeven.

20.06 **Bert Schoofs** (Vlaams Belang): Kunnen we, zoals vroeger gebeurde, de onbeantwoorde vragen niet in het debat over de begroting en de beleidsbrief opnemen? Interpellaties kunnen apart worden geagendeerd.

De **voorzitter**: Ik stel voor dat degenen die een vraag hebben die in het kader van de begrotingsbespreking aan bod kan komen, hun vraag in het kader van de begroting stellen.

20.07 **Bert Schoofs** (Vlaams Belang): Ik ben daar alvast toe bereid.

20.08 **Bart Laeremans** (Vlaams Belang): Wanneer staat de beleidsnota geagendeerd?

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 19.12 uur.

informatif, il peut y être répondu par écrit.

Nous n'avons pu traiter que la moitié des questions. C'est inadmissible. Parviendrons-nous jamais à résorber notre retard?

20.05 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): J'ai déjà fait part de mon point de vue à ce sujet.

20.06 **Bert Schoofs** (Vlaams Belang): Ne pourrions-nous, comme nous le faisons par le passé, joindre les questions restées sans réponse au budget et à la note de politique générale? Les interpellations pourraient être inscrites séparément à l'ordre du jour.

Le **président**: Je propose que ceux qui souhaitent poser une question qui cadre dans la discussion budgétaire, la posent, précisément, dans le cadre du budget.

20.07 **Bert Schoofs** (Vlaams Belang): J'y suis en tout cas dispose.

20.08 **Bart Laeremans** (Vlaams Belang): Quand la note de politique générale sera-t-elle inscrite à l'ordre du jour?

La réunion publique de commission est levée à 19 h 12.